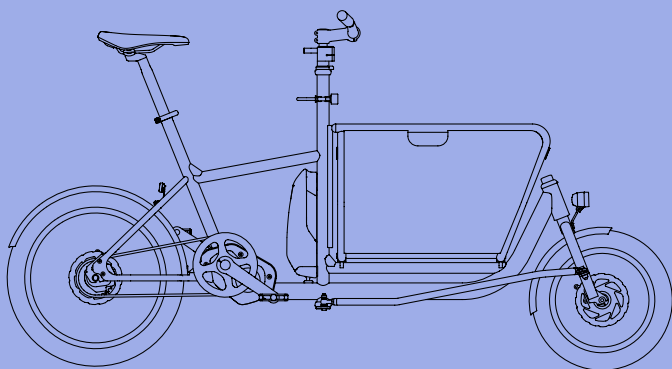


mulli

VERSION DE 2024.2

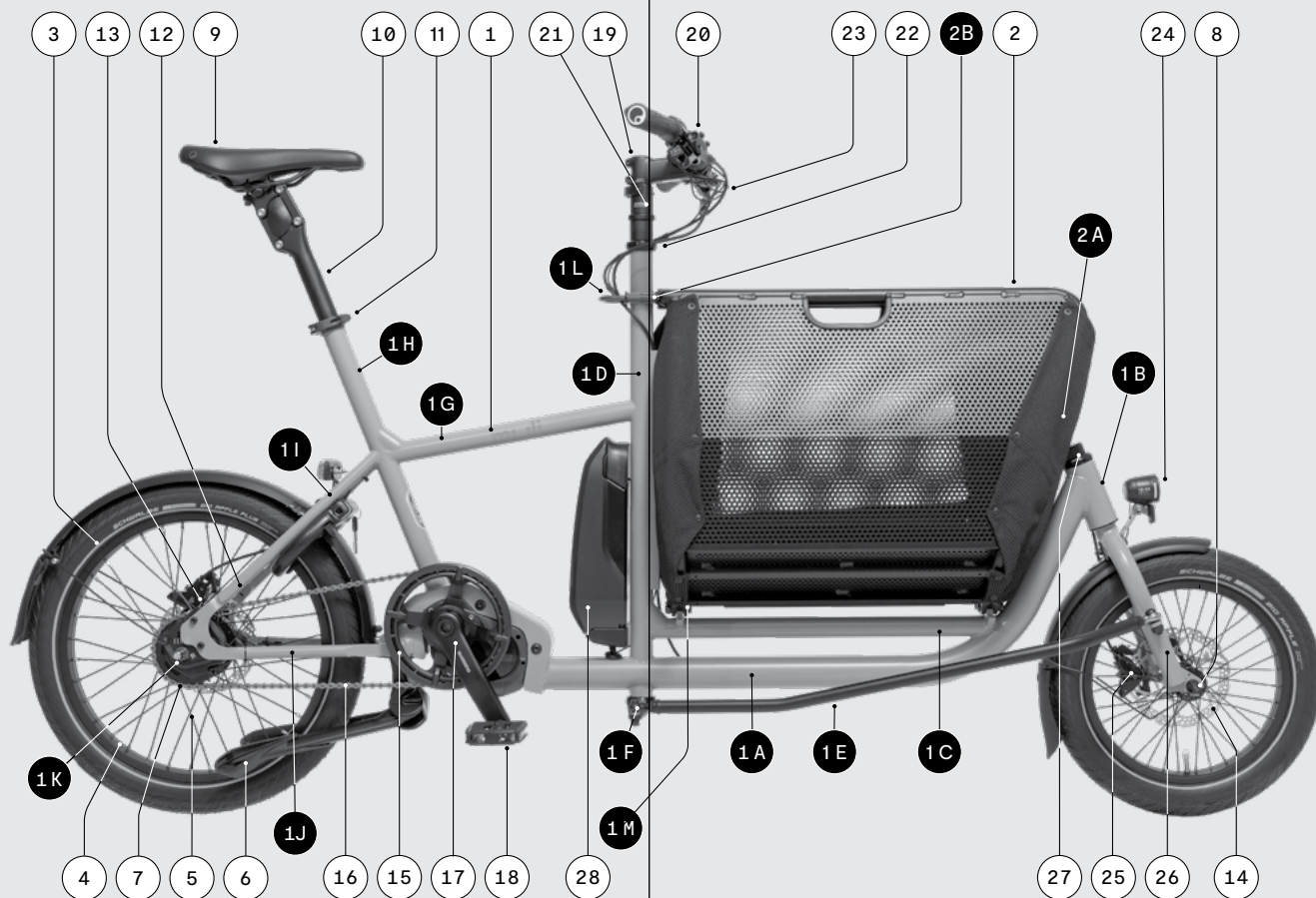
Översättning av bruksanvisningen mulli Motor st, st pro + px



muli Motor

VERSION DE 2024.2

Översättning av bruksanvisningen muli Motor st, st pro + px



1	Ram	2	Korg	15	Kedjehjul
1 A	Underrör	2 A	Korgöverdrag	16	Kedja / Rem
1 B	Styrrör	2 B	Korgstopning	17	Vevparti
1 C	Överrör last	3	Däck	18	Pedal
1 D	Styrrör	4	Fälgar	19	Styrstam
1 E	Styrstag	5	Ekrar	20	Styre
1 F	Styrarm-styrrör	6	Dubbelcykelstöd	21	Styrstamsadapter
1 G	Överrör förare	7	Växelnav	22	Styrlager
1 H	Sadelrör	8	Framhjulsnav	23	Bromshandtag
1 I	Sadelsträva	9	Sadel	24	Strålkastare
1 J	Kedjesträva	10	Sadelstolpe	25	Broms
1 K	Gaffelände	11	Klämman till sadelstolpe	26	Gaffel
1 L	Låsbygel	12	Ramlås	27	Styrlager
1 M	Korghållare	13	Broms bak	28	Batteri
		14	Bromsskivor		

Innehållsförteckning

01	Säkerhet	12
1.1	Allmänna anvisningar om originalbruksanvisningen	13
1.1.1	Download-portal	13
1.1.2	Använda texttyper / Listor	14
1.1.3	Använda symboler / Märkningar	14
1.2	Avsedd användning	15
1.3	Säkerhetsanvisningar	18
1.4	Lagstadgade krav	23
<hr/>		
02	Om din muli Motor	24
2.1	Typskylt och ramnummer	25
2.2	Tillåten totalvikt	26
2.2.1	Exempel för lastfördelning	28
2.2.2	Anvisningar om fjädrande sadel	30
2.3	Anvisningar om användning	32
2.3.1	Anvisningar om barnstolar	32
2.3.2	Anvisningar om cykelsläp	32
2.3.3	Anvisningar om snabbkopplingar	32
2.3.4	Vibrationsbelastningar	33
2.3.5	Räckvidd	34
2.3.6	Nyckel fälgås	35
<hr/>		
03	Innan användningen	36
3.1	Packa upp muli Motor	37
3.2	Montageanvisning	38
3.2.1	Montera styrstag	38
3.2.2	Montera pedaler	41
3.2.3	Montera ringklocka	43
3.3	Innan första körningen	44
3.3.1	Anpassa muli Motor till föraren	44
3.3.2	Lär känna muli Motor	45
3.4	Före varje tur	48

04	Komponenter	50
4.1	Batteri och manöverenhet Motor st och st pro	51
4.1.1	Sätt in batteri	51
4.1.2	Ta ut batteri	51
4.1.3	Koppla Till eller Från drivenheten	53
4.1.4	Manövreringen av enheten / Ställ in stödmodus	54
4.1.5	Visning och kördata	60
4.1.6	Ladda upp batteriet	61
4.2	Batteri och manöverenhet Motor px	63
4.2.1	Sätt in batteri	63
4.2.2	Ta ut batteri	63
4.2.3	Koppla Till eller Från drivenheten	64
4.2.4	Ställ in stödmodus	65
4.2.5	Ladda upp batteriet	67
4.3	Styre och styrstam	69
4.3.1	Justera styrets höjd	69
4.3.2	Ställ in växelreglaget och bromshandtaget på styret	71
4.3.3	Bromshandtagets rörelseväg	72
4.3.4	Skruva fast styret	72
4.3.5	Ställ in lagerspelet på styrröret	75
4.4	Styrstag	76
4.4.1	Justering av spår	76
4.4.2	Styrmotstånd	79
4.5	Sadel	81
4.5.1	Ställ in sitshöjden	81
4.5.2	Ställ in sitsbredden	83
4.6	Bromssystem	85
4.6.1	Manövrera bromsen	86
4.6.2	Bromsa med skivbromsen	87
4.6.3	Kontrollera bromsarna	87
4.7	Växlar på muli Motor st och st pro	89
4.7.1	Manövrera växling på Motor st	89
4.7.2	Manövrera växling på Motor st pro	90
4.7.3	Ställa in växlarna	92
4.8	Växling på muli Motor px	93
4.8.1	Manövrera växlarna	93
4.8.2	Ställa in växlarna	94
4.9	Kedja och kedjeskydd	96
4.9.1	Förlitning av kedjan	96
4.9.2	Efterspänning av kedjan	96

4.10	Remdrift och ramlås	98
4.9.1	Remspänning	99
4.9.2	Ramlås	100
4.11	Belysning	102
4.12	Lastkorg	105
4.12.1	Lastning och lastsäkring	107
4.12.2	Transportera barn i lastkorgen	107
4.13.3	Infällt handtag på korgvingen	108
4.14.4	Manövrera fällmekanismen	109
4.15.5	Korgöverdrag efterspänning	111
4.16.6	Tillbehör som option för lastkorgen	112
4.13	Däck	113
4.13.1	Specialtillverkning	113
4.13.2	Kontrollera och pumpa däcken	113
4.14	Dubbelt cykelstöd	115
4.14.1	Använd dubbelt cykelstöd	115
4.14.2	Belastbarhet	116
05	Service	118
5.1	Kollisioner och olyckor	119
5.2	Rengöring	120
5.3	Inspektion	121
5.4	Skötsel och underhållsintervaller	122
5.5	Rekommenderade skruvåtdragningsmoment	125
5.6	Avfallshantering	127
5.7	EU-konformitetsförklaring	128
5.8	Ansvar för materialfel	129
5.9	Inspektionsintervaller	130
	Företagsinformation	131



MULI SÄTTER NYA STANDARDS NÄR DET GÄLLER KOMPAKTHET, DEN ÄR EN LASTCYKEL OCH VARDAGSCYKEL I ETT.

multi har uppfunnit klassen för kompakta lastcyklar. Med en längd på bara 198 cm är den precis lika lång som en vanlig cykel. Hela tillverkningen av multi, från svetsning av ramen till slutmontering, sker helt i Tyskland och rören är tillverkade av 100 % återvunnet stål. Enjoy your ride!

01 Säkerhet



Allmänna anvisningar om originalbruksanvisningen 1.1

Denna originalbruksanvisning (i det följande kallad "Handboken") hör till muli Motor st, st pro och px (i det följande "muli Motor"). Anvisningar och varningarna i denna handbok gäller endast de nämnda modellerna och kan inte överföras till andra cyklar.

Handboken innehåller all viktig information för slutanvändare av muli Motor, men lär inte ut de färdigheter som krävs av professionella cykelmekaniker.

Beroende på utrustningen i din muli Motor kan det utöver denna handbok även finnas separata anvisningar från komponenttillverkaren, som också måste följas. Detta gäller anvisningarna för följande komponenter: Navväxel (Shimano), motorer (Pendix + Shimano), remmar (Gates), belysning. De respektive anvisningarna från tillverkarna hittar du på vår download-portal (se här punkt 1.1.1).

- Läs handboken och alla andra tillämpliga dokument noggrant och förvara underlagen på en plats där du alltid har tillgång till dem.
- Lämna handboken vidare till ny användare av muli Motor.

Om du inte följer viktig information i bruksanvisningen, upphör tillverkarens och återförsäljarens garanti och ansvar att gälla. Detta gäller i särskilt om säkerhetsanvisningarna inte följs, vid överbelastning eller monteringsfel, eller uppsåtligt fel, manipulation av det elektriska systemet liksom om underhålls- och skötselansvisningarna inte följs.

Download-portal 1.1.1

På vår download-portal hittar du den här originalbruksanvisningen som PDF på tyska och andra språk. Denna digitala version är alltid uppdaterad till senaste version. I download-portalerna hittar du också eventuella ytterligare instruktioner från komponenttillverkarna.

<https://muli-cycles.de/de/downloads>

- Kontrollera regelbundet om en mer aktuell version av handboken finns tillgänglig i portalen.







Använda texttyper / Listor 1.1.2

Denna handbok använder följande texttyper och listor:

- 1 Anvisningar för åtgärder (i angiven ordningsföljd)
- Anvisningar för åtgärder (i valfri ordningsföljd)
- Upplistaning

Använda symboler / Märkningar 1.1.3

Denna handbok använder följande symbolen respektive markeringar:

-  En varningstriangel i kombination med ordet "VARNING" markerar risker som kan leda till allvarliga personskador eller till och med dödsfall.
-  En varningstriangel i kombination med ordet "FÖRSIKTIGHET" markerar risker som kan leda till lindriga personskador eller egendomsskador.
-  Det inringade utropstecknet anger viktig ytterligare information.
-  Vidstående symbol anger risk för brännskador. Temperaturen ligger över 45 °C (koagulering av protein) och kan orsaka brännskador hos människor.

Avsedd användning

1.2

Vid muli Motor handlar det om en EPAC (Electrically Power Assisted Cycle). Därför har muli Motor en eldrift som ger hjälp upp till en hastighet av 25 km/h när föraren trampar. Den elektriska hjälpen stannar automatiskt när en hastighet på 25 km/h överskrids och/eller när föraren slutar trampa.

Med fränkopplat drivsystem kan du använda din muli Motor som en vanlig cykel.

Din muli Motor är enligt bestämmelserna konstruerad som:

- Cykel i stadsmiljö
- För användning på asfalterade cykelvägar där däcken har konstant kontakt med marken

muli Motor lämpar sig inte för:

- Körning i svårframkomlig terräng
- Nedförsbackar i hög hastighet
- Hopp
- Körning med extremt stor sidolutning

→ Följ specifikationerna för den avsedda användningen, annars riskerar du att överskrida belastningsgränserna för muli Motor. Det kan leda till skador på din muli Motor och det finns risk för fall och skador vid olyckor.

→ Gör absolut inga ändringar och/eller manipulationer på din muli Motor eller på drivsystemet.

Uppgifterna om underhåll och service samt rätt användning av muli Motor enligt denna handbok är en del av den avsedda användningen.

⚠ Vid felaktig användning eller otillåtna ändringar och manipulationer av muli Motor upphör alla anspråk enligt den lagstadgade garantin och leder till uteslutande av ansvar från tillverkarens och återförsäljarens sida.

⚠ En video från 2017 visar bilder av hur muli Motor rör sig på bakhjulet ("wheelie"). Detta är reklambilder. De är inte någon rekommendation för användning eller något som bör efteras!
Att köra på bakhjulet räknas inte som avsedd användning!

Förarens egenskaper:

- Vikten av föraren inklusive kläder och ryggsäck får inte överstiga 100 kg.
- Den maximalt tillåtna storleken på föraren definieras av den maximala längden på sadelstolpen. En sadelstolpe med en maximal längd på 400 mm får användas på muli Motor. muli Motor är inte lämplig för cyklister som behöver en längre sadelstolpe för att få en korrekt körställning.
- Även om det inte är förbjudet enligt lag avråder vi från att låta barn under 14 år cykla på en elcykel i trafiken.
- Vi rekommenderar endast vuxna och erfarna cyklister att transportera barn i muli Motor.

Transport av personer:

- Barn upp till 7 år måste transporteras i en lämplig barnstol med fastspänningsfunktion. muli barnstol är ett sådant system.
- muli barnstol är inte lämplig för spädbarn resp. barn som ännu inte kan sitta självständigt.
- Maximalt 2 barn får transporteras i barnstolen muli.
- Barnstolen får belastas med maximalt 40 kg. Ett enskilt barn i barnstolen får väga högst 22 kg. Dessa belastningsgränser får inte överskridas.
- Alla barn måste vara säkrade med fasthållningssystem och de bör alltid bära hjälm.
- Vid transport av ett barn i en barnstol på bakre pakethållaren måste anvisningarna och belastningsgränserna från tillverkaren av barnstolen följas.
- Transport av personer eller barn på pakethållaren utan lämpligt säte, är inte tillåtet.
- Att transportera barn över 7 år i muli barnstol är generellt möjlig så länge de angivna belastningsgränserna inte överskrids.
- I princip är det viktigt att se till att barnens längd gör att de kan sitta bekvämt i sätet utan att påverka föraren vid styrning och inbromsning.

- För äldre barn är det alltid lämpligt att montera muli barnstol mot färdriktning, eftersom det ger tillräckligt med utrymme för huvudet.

Kommersiell användning:

- Eftersom kommersiell användning innebär en betydligt högre belastning och oförutsägbar användning, är detta uteslutet.
- muli Motor är inte godkänd för kommersiell användning eller uthyrning.
- I enstaka fall kan dock kommersiell användning tillåtas genom ett speciellt avtal. Ta vid behov kontakt med försäljningsavdelningen på muli cyklar.

Säkerhetsanvisningar



! VARNING! Risk för olyckor och skador

Följande rekommendationer för åtgärder bidrar till att minska den allmänna risken för olyckor och skador vid användning av muli Motor i trafiken.

- Använd endast din muli Motor om du är väl förtrogen med dess manövrering och funktioner. Öva att cykla på lugna, trafikfria vägar tills du känner dig säker och kan hålla muli Motor under kontroll.
- Följ specifikationerna för den avsedda användningen.
- Anpassa din körstil och hastighet efter väg- och väderförhållanden.
- Tänk på att bromssträckan är längre vid tung last och på våta eller smutsiga cykelvägar.
- Kör med förutseende och visa hänsyn till andra trafikanter.
- Tänk på att cykling i allmänhet - och att köra en EPAC-cykel i synnerhet - är en farlig aktivitet.
- Använd alltid en lämplig cykelhjälm när du cyklar. Använd alltid en lämplig cykelhjälm på barnen när du transporterar dem i en lastkorg.



! VARNING! Olycksrisk


Som alla mekaniska komponenter utsätts muli Motor för slitage och hög belastning. Olika material och komponenter kan reagera olika på slitage eller kontinuerlig belastning.

Om den planerade livslängden för en komponent överskrids kan den plötsligt gå sönder och eventuellt orsaka skador på cyklisten.


- Kontrollera din muli Motor före varje användning (se kapitel 3.4 "Före varje tur"). Alla typer av sprickor, repor eller färgförändringar i hårt belastade områden indikerar att komponentens livslängd är slut; komponenten bör då bytas ut.
- Öppna aldrig den elektriska drivenheten. Reparationer på alladelaravden elektrisk drivenheten och på muli Motor

får endast utföras av kvalificerad personal och endast med originalreservdelar. Om du vill göra ändringar i grundutrustningen på muli Motor, ska du vända dig till en professionell fackverkstad och låta dessa ändringar kontrolleras av en fackman.


- Låt en fackverkstad kontrollera om din muli Motor har (dolda) skador efter en olycka eller ett fall, eller om den har utsatts för stora belastningar.

 **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
En överbelastning av muli Motor kan leda till brott eller försämrad funktion hos viktiga komponenter.


- Följ alltid de angivna belastningsgränserna för ram och komponenter.

 **WARNING!** Olycksrisk
Det finns risk för personskador om drivsystemet aktiveras oavsiktligt.


- Innan du utför arbeten som underhåll, reparationer, montering eller transport på din muli Motor, koppla bort drivsystemet och ta bort batteriet.

 **WARNING!** Explosions- och brandfara
Skadade batterier kan explodera och en skadad laddningsenhet kan orsaka brand eller så kan du få en elektrisk stöt.


- Kontrollera batteriet med jämna intervaller för att säkerställa att det är intakt.
- Öppna eller ta inte isär batteriet.
- Använd aldrig ett defekt batteri eller laddningsenhet.
- Om batteriet eller laddningsenheten är defekt får du endast byte mot originalreservdelar.

 **WARNING!** Brand- och explosionsrisk
Om en felaktig laddningsenheten eller felaktigt batteri används kan batteriet hettas upp, antändas eller till och med explodera!

- Ladda batteriet endast med original laddningsenhet. Använd aldrig en laddningsenhet från en annan tillverkare, även om laddningskontakten passar till ditt batteri.
- Batterier får endast användas i de elcyklar som de är avsedda för.

 **WARNING!** Brandfara
Batteriet och laddningsenheten kan bli varma under laddningsprocessen och till och med orsaka brand.

- Det bästa är att ladda batteriet under dagen i ett torrt rum som är utrustat med rök- eller brandvarnare.
- Se till att batteriet inte placeras på en brandfarlig yta när det laddas.
- Se till att inte utsätta batteriet eller laddningsenheten för direkt solljus vid laddning.
- Vid laddning av batteriet, se till att batteriet och laddningsenheten inte blir fuktiga eller våta, annars riskerar du elektriska stötar och kortslutningar.


 **WARNING!** Explosionsfara
Vid felaktig hantering kan batterier explodera eller skadas.

- Batteriet får aldrig utsättas för eld eller extrem värme.
- Batterier får aldrig kortslutas. Lagra alltid batteriet på en plats där batteriet inte kan kortslutas oavsiktligt. Lagra inte batteriet i närheten av andra batterier, andra ledande material och föremål eller i närheten av kläder.

 **VARNING!** Olycksrisk

Om personer hanterar muli Motor som inte är förtrogna med hanteringen av muli Motor eller dess komponenter, kan inte bedöma de risker som finns. Detta ökar risken för skador på sig själva och andra.

- Låt inte barn hantera muli Motor.
- Se till att batteriet och laddningsenheten förvaras utom räckhåll för barn!

 **FÖRSIKTIGHET!** Risk för kortslutning


Kortslutning av ett batteri kan orsaka en brand.


- Sänk aldrig ner batteriet i vatten och rengör det inte med en vattenstråle.
- Placera inte batteriet på våta anslutningskontakter i batterihållaren.


 **FÖRSIKTIGHET!** Risk för skador


Det är inte tillåtet att fästa barnstolar på sadelröret, sadelstolpen, överröret eller styret. Det kan leda till deformation av ramen eller att muli Muskel får mycket osäkra köregenskaper.


- En extra barnstol får endast monteras på pakethållaren på muli.


-  Liksom andra cyklar kräver muli Motor regelbundet underhåll och skötsel för att säkerställa en lång livslängd och en säker körning. Kontrollera regelbundet bromsar, däcktryck, styrning, fälgar och alla delar som utsätts för ökat slitage. Mer information om detta hittar du i kapitlet 5.4 "Skötsel och underhållsintervaller" och i kapitlet om de enskilda komponenterna.

-  Tänk på att din muli Motor slits ut med åren. Detta visas i en minskning av batteriets kapacitet och du kommer inte att komma lika långt på en laddning som du gjorde i början. Efter en viss tid måste batteriet bytas.

-  Batteriet i din muli Motor är ett litium-jon-batteri. Dessa har ingen minnes-effekt och kan därför laddas upp när som helst, oavsett laddningsnivå, utan att laddningskapaciteten påverkas.

-  Batteriet i din muli Motor är ett litium-jon-batteri. Dessa har ingen minnes-effekt och kan därför laddas upp när som helst, oavsett laddningsnivå, utan att laddningskapaciteten påverkas.

-  Batteriet i din muli Motor är ett litium-jon-batteri. Dessa har ingen minnes-effekt och kan därför laddas upp när som helst, oavsett laddningsnivå, utan att laddningskapaciteten påverkas.

-  Beakta informationen på eventuella dekaler på batteriet eller laddningsenheten och följ de anvisningar som ges där.

Lagstadgade krav

1.4

För att använda muli Motor på allmän väg måste du uppfylla de lagstadgade kraven i det land där du vill cykla.

- Ta reda på de gällande landsspecifika lagarna och alla tillämpliga nationella eller regionala rättsliga föreskrifter när du vill köra med en EPAC-cykel.

I Tyskland föreskriver StVZO tre punkter:

- Cykeln måste ha två av varandra oberoende bromsar som båda fungerar.
- Cykeln måste ha följande belysningsutrustning:
 - Vitt framljus och rött bakljus, som inte kan kopplas till samtidigt.
 - En vit reflex fram.
 - En röd Z-reflex bak.
 - Sidoreflexer på hjulet, antingen i form av reflekterande ringar runt hela hjulets omkrets eller två ekerreflektorer per hjul.
 - Två gula reflexer på varje pedal, en riktad framåt och en riktad bakåt.
- Cykeln måste ha en ljus klingande ringklocka.

Den tyska StVZO revideras och uppdateras kontinuerligt.

- Håll dig regelbundet uppdaterad med det aktuella rättsläget i Tyskland.

För att cykla på allmänna vägar i Österrike måste du följa den 146:e förordningen / cykelförordningen. Dessa finns i den österrikiska federala lagtidningen.

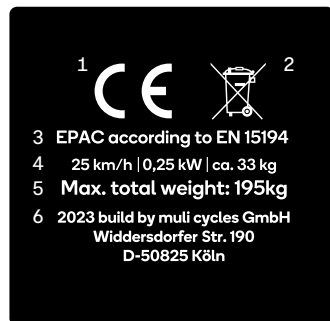
I Schweiz finns de gällande bestämmelserna i förordningarna om tekniska krav för vägfordon i artiklarna 213 till 218.

02 Om din muli Motor

Typskylt och ramnummer

2.1

Följande typskylt hittar du på din muli Motor.



- 1 CE symbol: Produkten uppfyller EU-konformiteten
- 2 Symbol för avfallshandling av elutrustning. Får inte kastas i hushållssoperna.
- 3 EPAC: Electrically Power Assisted Cycle
- 4 Maxhastighet, egenvikt
- 5 Maximalt tillåten totalvikt
- 6 Tillverkningsår och tillverkare

Ramnumret är inpräntat i ramen och befinner sig på det ställen som markeras med bild 1.

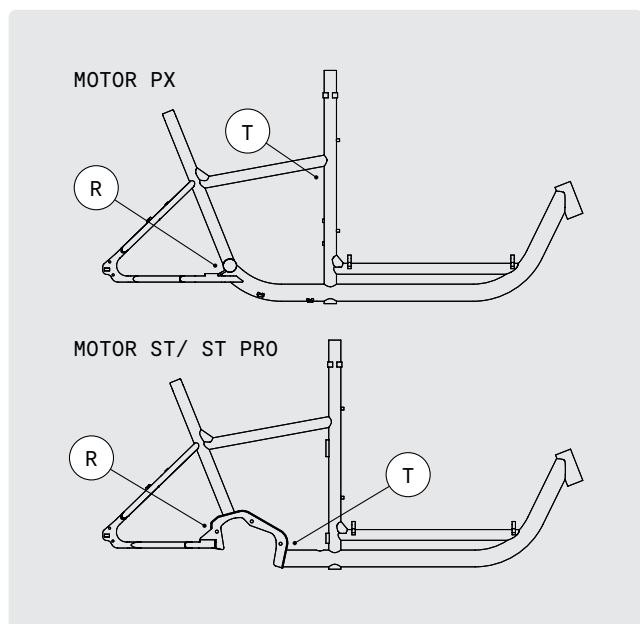


BILD 1

R RAMNUMMER
T TYP SKYL T

Tillåten totalvikt

2.2

! **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
Överbelastning kan leda till att komponenterna skadas eller brister, vilket medför risk för allvarliga fallolyckor och personsador.

→ Överskrid aldrig den tillåtna totalvikten för muli Motor och de respektive belastningsgränserna för de enskilda lastupptagningspunkterna.

! De respektive belastningsgränserna för de enskilda lastupptagningspunkterna kan begränsas ytterligare genom komponenttillverkarens rekommendationer för användning.

Den maximalt tillåtna totalvikten för muli Motor är 200 kg.

Dessa 200 kg utgör därmed den sammanlagda vikten för följande komponenter:

Egenvikten av muli Motor: 33 kg

- + Vikt på föraren
- + Vikt på lasten

Förarens vikt och lastens vikt måste alltid justeras så att de tillsammans med egenvikten på 33 kg inte överstiger 200 kg.

De maximalt tillåtna belastningsgränserna för de olika lastbärande punkterna visas i diagrammet på följande sida (Bild 2).

MAX TILLÅTEN
TOTALVIKT

200 kg

MAX
VIKT FÖRARE

100 kg

MAX
LAST I KORGEN

70 kg

MAX LAST PÅ
PAKETHÅLLAREN

27 kg

MULIS
EGENVIKT

33 kg

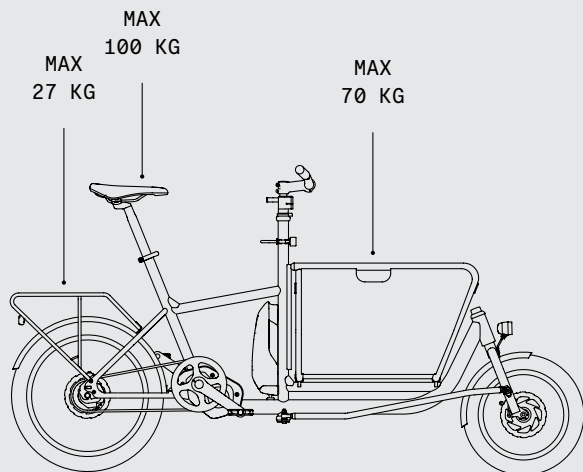


BILD 2

Exempel för lastfördelning

2.2.1

EXEMPEL A

80 kg förare + 33 kg egenvikt muli Motor
(Bild 3)

- Enligt den högsta tillåtna totalvikten på 200 kg, får högst 82 kg (200 kg - 33 kg - 80 kg = 87 kg) lastas till.
- Av de 87 kg får maximalt 70 kg lastas i lastkorgen.
- De återstående 17 kg kan helt eller delvis placeras på sadelstolpen (t.ex. i form av en ryggsäck) eller på pakethållaren.

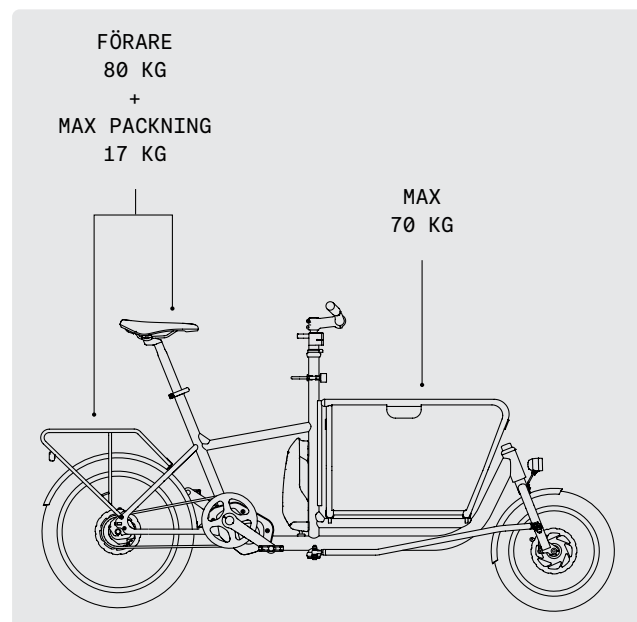


BILD 3

EXEMPEL B

100 kg förare + 33 kg egenvikt muli Motor
(Bild 4)

- Enligt den högsta tillåtna totalvikten på 200 kg, får högst 67 kg (200 kg - 33 kg - 100 kg = 67 kg) lastas till.
- De 67 kg får lastas helt i lastkorgen eller fördelas mellan lastkorg och pakethållare, varvid pakethållare last inte får överstiga 27 kg.
- På sadelstolpen får man tillsätta ytterligare last.

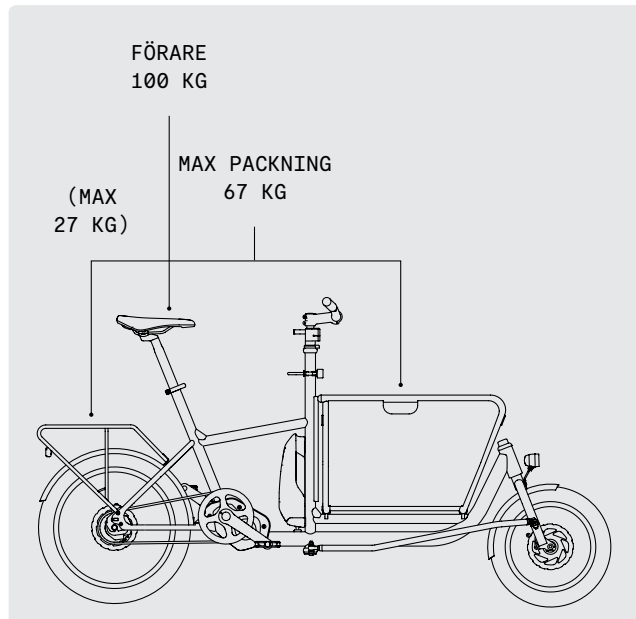


BILD 4

Anvisningar om fjädrande sadel

2.2.2

Den fjädrande sadelstolpen, som är standard på muli Motor st och st pro och tillgänglig som en konfigurationsoption för muli px, är utrustad med en fjäder för en maximal förarvikt på 85 kg. Fjäderens styrka kan justeras med hjälp av en insexnyckel i sadelstolpens rörände (Bild 5).

Andra fjäderelement med viktgodkännande från 70 kg och upp till 90 kg finns tillgängliga hos återförsäljare eller via vår webbshop på <https://muli-cycles.de/shop>.

→ Anpassa fjädningen till respektive vikt på föraren.



BILD 5



BILD 6



BILD 7

Anvisningar om användning

2.3

Anvisningar om barnstolar

2.3.1

muli Motor är inte godkänd för montering av barnstolar på styrstång eller övre rör.

muli Motor är inte godkänd för montering av barnstolar på ramen.

Förutom originalbarnstolen muli till korgen (Anvisningar för originalbarnstolen muli i vår download-portal, se punkt 1.1.1) är endast barnstolar för bakre pakethållaren tillåtna.

Den maximala lasten för muli pakethållare är 27 kg och detta får inte överskridas.

Vi rekommenderar Yepp Maxi barnstol från Thule. Easyfit adapterfäste är redan integrerat i pakethållaren. (Bild 6 / Bild 7).

Anvisningar om cykelsläp

2.3.2

muli Motor är inte godkänd för användning med cykelsläp.

Anvisningar om snabbkopplingar

2.3.3

En snabbkoppling består av en förspänningsmutter och en handspak (Bild 8), som är förbundna med varandra med en axel. Med hjälp av förspänningsmuttern V byggs spännkraften upp i förbindningen och en klämkraft genereras när spaken H flyttas.

För att öppna snabbkopplingen, vrid handspaken H och släpp sedan spännkraften i kopplingen genom att vrida förspänningsmuttern moturs.

För att stänga snabbkopplingen, vrid först förspänningsmuttern V medurs och stäng därefter handspaken. Rätt förspänning är inställd när du kan känna ett mottryck när du stänger handspaken från mitten av hela spakrörelsen och kraften i handkulan behövs i slutet av spakrörelsen för att stänga spaken helt.

En helt stängd handspak ligger helt emot den berörda komponenten. Om handspaken inte kan stängas helt eller om den berörda komponenten inte sitter fast ordentligt, måste förspänningsmuttern efterjusteras.

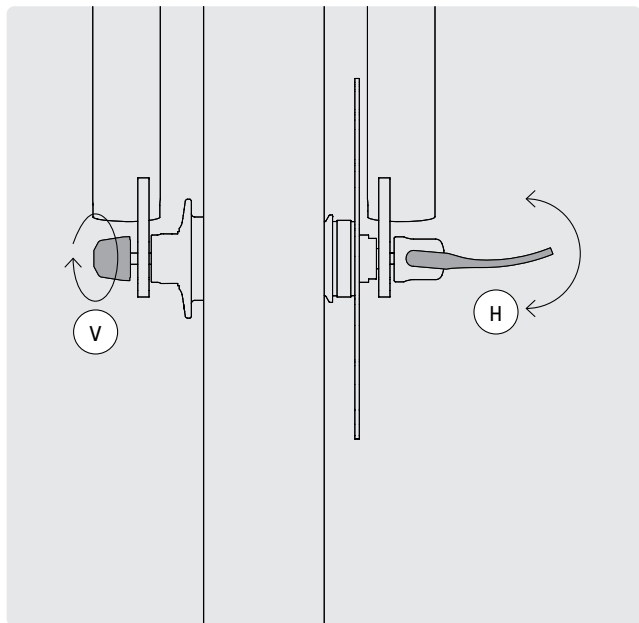


BILD 8

V FÖRSPÄNNINGSMUTTER
H HANDSPAK

Vibrationsbelastningar

2.3.4

På grund av konstruktionen av muli Motor kan förarens kropp utsättas för vibrationer under cyklingen. Gatubeläggningen är avgörande för vibrationernas omfattning.

Följande sammanhang gäller:

- Ju högre hastighet, desto större blir vibrationerna.
- Ju lättare föraren är, desto högre blir vibrationsbelastningen.
- De högsta vibrationsvärdena uppnås i olastat tillstånd.
- Belastningen från helkropps-vibrationerna är större än belastningen från hand-arm-vibrationerna. Med helkropps-vibrationer uppnås gränsvärdena efter en kortare tid.
- Ju lägre däcktryck, desto mindre vibrationsbelastning.

En fjädrande sadelstolpe kan minska belastningen som orsakas av helkropps-vibrationerna.

- muli Motor st och st pro standardmässigt utrustade med en fjädrande sadelstolpe.
- För muli Motor px kan en fjädrande sadelstolpe väljas som option vid beställning eller eftermonteras senare.

Den A-vägda emissionsljudtrycksnivån vid förarens öron är lägre än 70 dB(A).

Räckvidd

2.3.5

Batteriets räckvidd påverkas av olika faktorer. Bland annat:

- Vald hjälpnivå
- Lastning
- Vägförhållanden
- Väderförhållanden
- Däcktryck
- Individuell körstil

I princip gäller: Högre elektriskt hjälpnivå, innebär högre energiförbrukning för batteriet och det ger kortare räckvidd. I uppförsbackar och när du startar bör du alltid välja en låg växel, även om du kan trampa på med en hög växel tack vare den elektroniska hjälpen. Med en låg växel sparar du energi.

Ytterligare några tips som har en positiv inverkan på batteriets räckvidd:

- Växla som du skulle göra på en vanlig cykel.
- Förutseende körning och undvikande av onödiga stopp sparar energi och ökar batteriets räckvidd.
- Undvik att transportera onödig last.
- Förvara batteriet svalt inomhus och sätt i det i din muli Motor först strax innan du ger dig iväg.
- Ställ inte din muli Motor i gassande solsken.

Om batterikapaciteten inte är tillräcklig för att nå din destination kan du cykla med muli Motor utan drivhjälp som på en vanlig cykel.

Riktvärden för räckvidder:

- muli Motor st:
I stadstrafik, med lätt last, ca 90 km räckvidd i aktiverat Eco-modus.
- muli Motor st pro:
I stadstrafik, med lätt last, ca km räckvidd i aktiverat Eco-modus.
- muli Motor px:
I stadstrafik, med lätt last, ca 40 km räckvidd i aktiverat Eco-modus.

Nyckel fälgås

2.3.6

Din muli Motor är utrustad med ett AXA fälgås på bakhjulet. På nyckeln finns ett nummer som kan användas för att beställa en ny nyckel om den tappas bort. Anteckna detta nummer i slutet av denna handbok på avsedd plats, eller på annan plats. Vid muli Motor st och st pro passar samma nyckel också till batterilåset.

Efterbeställning sker på följande websida:

<https://keyservice.axasecurity.com/de-DE>

03 Innan användningen

Packa upp muli Motor

3.1

- 1 Öppna kartongen på sidan av framhjulet, ta bort hjultriangeln och dra försiktigt ut muli Motor ur kartongen.

Håll kvar muli Motor i vågen när du drar ut den och se till att den inte tippas över.

- 2 Fäll ut det dubbla cykelstödet för montering så att muli Motor kan placeras på det (se kapitel 4.14.1 "Använd dubbelt cykelstöd").



BILD 9

Montageanvisning

3.2

- ⓘ Innan användningen måste några montageåtgärder utföras och däcktrycket kontrolleras.

- ⚠ **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
Oförberedd användning kan leda till fall och allvarliga personskador.

- Innan du kör din första tur med din muli Motor efter avslutad montage är det viktigt att du läser igenom detta kapitel 3.3 "Innan första körningen" noggrant och följer alla anvisningar i kapitlet samt också kapitel 3.4 "Före varje tur".

Montera styrstag

3.2.1

- ⚠ **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
Lösa skruvförbindelser kan leda till fall och allvarliga personskador.

- Spänn fast skruvförbindelserna med största omsorg och kontrollera regelbundet att de är ordentligt åtdragna.

Styrarmen och styrstaget har demonterats för transport (Bild 9) och måste nu anslutas mycket noggrant i enlighet med följande steg.

- 1 För styrarmen och styrstagets ögleskruv över varandra och montera de enskilda delarna ovanpå varandra i rätt ordning enligt bild 10 på nästa sida

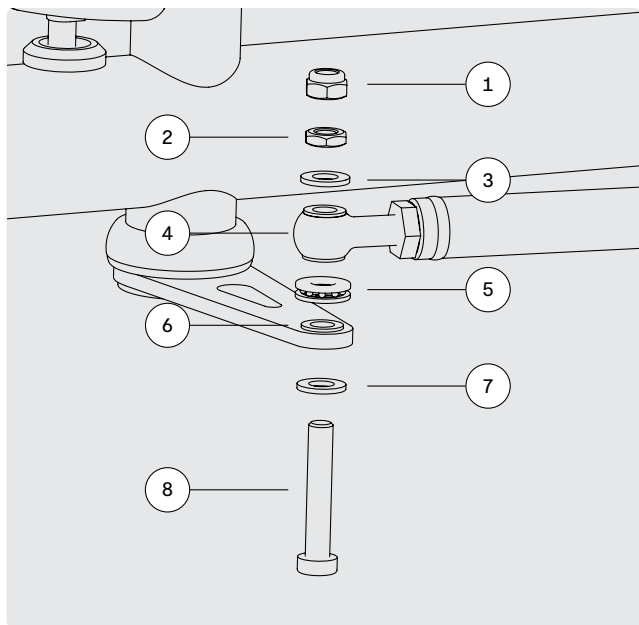


BILD 10

- 1 Sjävlåsande mutter M8
- 2 Kontramutter M8
- 3 Underlagsbricka
- 4 Ögleskruv med 2 inpressade glidhylsor
- 5 Axialkullager
- 6 Styrarm med 1 inpressad glidhylsa
- 7 Underlagsbricka
- 8 Skruv M8

2 Dra åt kontramuttern med en 6 mm insexnyckel och en 13 mm öppen nyckel så att styret fortfarande är lätt att vrida (Bild 11).

3 För att fixera kontramuttern i rätt läge, skruva fast den sjävlåsande muttern på skruven fram till kontramuttern.

Håll i kontramuttern med en tunn öppen nyckel och dra åt den sjävlåsande muttern mycket hårt mot kontramuttern (Bild 12) med en andra öppen nyckel.

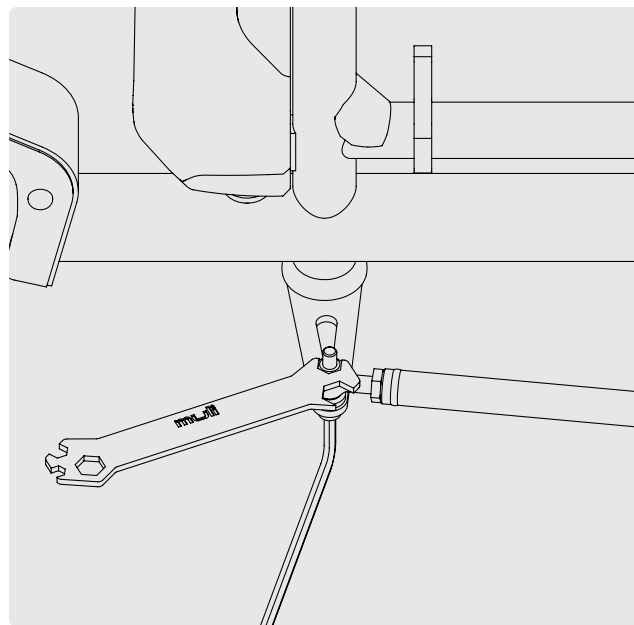


BILD 11

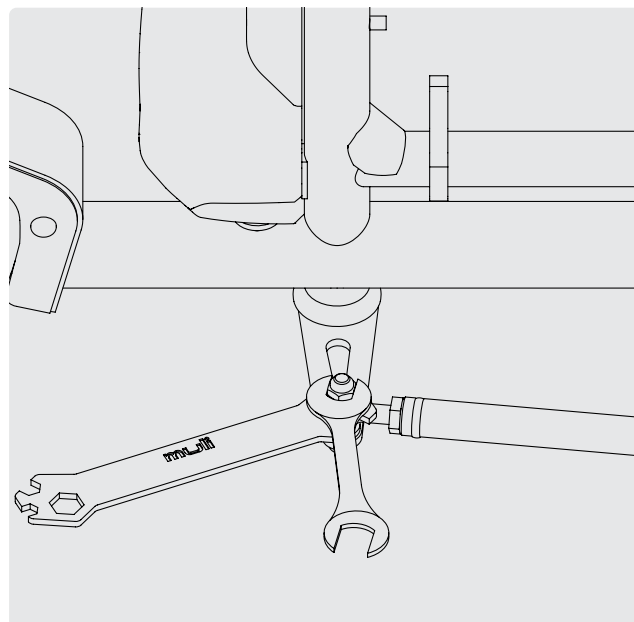


BILD 12

Montera pedaler

3.2.2

⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för skador
En löst eller snett inskruvad pedal kan skada gängen.

- Se till att pedalen inte kommer snett vid inskrivningen.
- Kontrollera att pedalerna sitter fast efter 100 km körning.

ⓘ Det finns en markering på pedalernas axlar som visar på vilken sida respektive pedal ska sitta. "R" står för höger, "L" står för vänster (Bild 13). Tänk på att vänster pedal har en vänstergänga och ska skruvas på moturs på veven.

- 1 Fetta pedalgängen med monteringsfett som finns i handeln. På pedalerna finns markeringarna för höger och vänster sida.
- 2 Skruva på pedalen med markeringen L på den vänstra vevarmen för hand.
- 3 Dra fast pedalerna med nyckeln. För pedaler med utvändiga sexkantmuttrar används en 15 mm öppen nyckel.

För pedaler med insexskruv används en 6 mm insexnyckel (Bild 14).

ⓘ Respektive åtdragningsmoment finns i kapitel 5.5 "Rekommenderade skruvåtdragningsmoment".



BILD 13



BILD 14

Montera ringklocka

3.2.3

- Montera ringklockan som ingår i leveransen på önskad plats på styret.
- Montera ringklockan så att du kan nå den och använda den snabbt utan att ta bort handen från handtaget.

Innan första körningen

3.3

muli Motor har specifika köregenskaper tack vare sin konstruktion. På grund av sin vikt och viktfördelning skiljer sig muli Motor avsevärt från konventionella cyklar och från lastcyklar utan eldrift.

- Gör alla inställningar för respektive förare före den första turen (se kapitel 3.3 "Innan första körningen").
- Öva på att cykla med muli Motor på en trafikfri, lugn plats på asfalterade vägar och plant underlag. Även om du redan har cyklat med andra cyklar eller lastcyklar med liknande design.

Beakta informationen om olika körsituationer och komponenter (se kapitel 3.3.2 "Lär känna muli Motor").

Anpassa muli Motor till föraren

3.3.1



FÖRSIKTIGHET! Risk för skador vid fall och olyckor. Ovanliga eller felaktiga inställningar kan leda till fall och personskador.

- Anpassa alltid muli Motor till respektive person ska ska cykla.
- Utför ett funktionstest efter alla inställningar. Följ anvisningarna i avsnittet "Före varje tur".

Med följande inställningar anpassar du muli Motor till dig som förare:

- Höjd på styret (se kapitel 4.3.1 "Justera styrets höjd"),
- Höjd på sadeln (se kapitel 4.3.3 "Ställ in sitshöjden"),
- Sitsbredd (se kapitel 4.4.4 "Ställ in sitsbredden"),
- Inställning av växelreglage och bromshandtag (se kapitel 4.3.2 "Ställ in växelreglaget och bromshandtaget på styret"),
- Bromshandtagets rörelseväg (se kapitel 4.3.3 "Inställning av bromshandtagets rörelseväg").

Lär känna muli Motor

3.3.2

STIGA PÅ / STARTA

- 1 För ett ben över det övre röret och sätt foten på marken.

Trampa inte direkt på pedalerna så att motorassistenten inte startar oavsiktligt och du tappar kontrollen över muli Motor.

- 2 Trampa hårt på pedalerna och börja din cykeltur. Titta inte på korgen eller framhjulet, utan titta en bit bort framöver körbanan.

⚠ Långsamma och dröjande starter gör det svårare att hålla balansen. Cykla din första tur på en sträcka som låter dig köra rakt fram utan snäva kurvor.

ATT KÖRA MED DRIVHJÄLP

Batteriet till muli Motor måste laddas före första användning.

- Kontrollera att batteriet är korrekt isatt före den första körningen.
- Gör dig förtrogen med hanteringen av cykelns drivenhet.

⚠ Information om hantering av den elektriska drivningen finns i respektive komponent-kapitel 4.1 "Batteri och manöverenhet Motor st" resp. 4.2 "Batteri och manöverenhet Motor px" och i anvisningarna från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

- Gör dina första körförsök i den lägsta hjälpnivån för att bekanta dig med drivsystemet. Bekanta dig sedan med de olika hjälpnivåerna och de olika krafterna och hastigheterna i trafikfria områden.

STYRNINGEN

⚠ Med muli Motor överförs styrrörelsen inte direkt från styret, utan via styrstaget till framhjulet. Detta påverkar styrförmågan och leder till en större vändcirkel än med vanliga cyklar.

- Bekanta dig med styrmekanismen genom att testa styrningen när cykeln står stilla och öva på en trafikfri yta.

I regel ser du knappt framhjulet under körning (beroende på om korgen är öppen eller stängd); detta måste du vänja dig vid.

BROMSSYSTEM

⚠ muli Motor har skivbromsar både på framhjulet och bakhjulet.

- Gör dig förtrogen med hanteringen av bromsarna (se kapitel 4.5.1 "Manövrera bromsen").
- Bromsa med skivbromsarna (se kapitel 4.5.2 "Bromsa med skivbromsen").
- Gör dig förtrogen med hanteringen av växlarerna (se kapitel 4.6.1 "Manövrera växlarerna" resp. kapitel 4.7.1 "Manövrera växlarerna").

LASTKORG

- Gör dig förtrogen med lastkorgen för första cykelturen. Öppna och stäng korgen och testa de olika perspektiven och hanteringen av muli Motor som står i körposition.
- Tänk på att muli Motor är bredare med utfälld korg.

När korgen är utfälld har den en bredd på ca 60 cm och innebär därför mycket fler ställen att fastna på än en konventionell cykel.

När du kör muli Motor är det därför viktigt att du håller ett öga på körbanans bredd och alltid håller ett säkert avstånd till väggkanten eller cykelbanan, särskilt på gemensamma cykel- och gångbanor. Särskild försiktighet måste också iaktas vid infarter, genomfarter eller andra hinder eller avsmalningar av körbanan så att lastkorgen

inte stöter emot dem. Det kan vara nödvändigt att stanna körningen, kliva av och leda muli Motor runt ett hinder.

- Öva på att köra med olika lastförhållanden, med korgen öppen och stängd.
- Beakta förändringen i kör- och bromsbeteende beroende på belastningen. Hög hastighet och tung last ökar bromssträckan och försvårar kortvariga styrning och körmanövrer.
- Om du vill transportera barn med muli Motor, se till att du övar på att cykla med barn i korgen på en säker plats borta från trafik.
- Barn får endast transporteras i korgen i ett lämpligt säte med en säker fasthållningssystem. Muli barnstol är ett sådant system.
- Spänn fast barnen med de avsedda säkerhetsbältena.
- Transportera barn i trafiken först när du har övat på att åka med barn i muli Motor på en trafikfri plats och känner dig helt säker.

! Mer information om lastkorg finns i kapitel 4.12 "Lastkorg".

Före varje tur

3.4

Före varje tur med muli Motor måste följande punkter kontrolleras:

- 1 Kontrollera att alla skruvar, snabbkopplingar på fram- och bakhjulet, sadelstolpen, styrstammen och styrsamsadaptorn sitter säkert och korrekt fast.

Utför dessa kontroller även om du bara har lämnat muli Motor utan uppsikt en kort stund!

Stänkskärmen med snabbkoppling på framhjulet måste stängas med ett fast handtryck och ligga parallellt med gaffelröret (se kapitel 2.3.3 "Anvisningar för snabbkopplingar").

- 2 Kontrollera att styrstaget är korrekt ansluten till styrarmen på styrröret och styrgaffeln. Kontrollera att skruvar och muttrar är korrekt monterade. Om skruvförbindelser lossnar under körning kan det leda till allvarliga fallolyckor och livshotande skador.

- 3 Kontrollera hjulen så att ekrarna är hela och att lufttrycket är korrekt. Uppgifter om korrekt lufttryck finns på däckets sidovägg (se kapitel 4.12.2 "Kontrollera och pumpa upp däcken").

- 4 Kontrollera att bromsarna fungerar korrekt.

Bromsarna måste bromsa innan bromshandtaget når styret - annars är de för löst inställda och måste justeras. Se till att ingen bromsvätska läcker ut vid något ställe.

- 5 Gör en kort okulär kontroll av förbindelsen mellan ramen och lastkorgen, särskilt om du transporterar barn.

Öppna lastkorgen och lyft upp gummimattan. Nu kan du se fästskruvarna till lastkorgen.

- 6 Koppla till drivenheten och kontrollera visningarna på manöverelementet på styret och batteriet. Starta aldrig körningen om ett varningsmeddelande visas på displayen eller om batteriet blinkar.

- 7 Se till att batteriet sitter fast i sin hållare.

- 8 Kontrollera att belysning fungerar korrekt. Om batteridrivna lampor är installerade, se till att batterierna i fram- och bakljusen är laddade.

- 9 Se till att sadeln sitter ordentligt fast på sadelstolpen. Dessutom måste sadelstolpen också vara ordentligt fastspänd i sadelröret. När sadelklämman är stängd får sadeln och sadelstolpen inte kunna vridas, lutas eller lossna.
- 10 Gör en kort okulär kontroll för att upptäcka tecken på materialutmattning, sprickor, missfärgningar, deformationer och repor på sadelrör, sadelstag och dropout (växelhängare), gaffel och styrstag. Kör inte iväg om det finns några tecken enligt ovan! Låt en fackverkstad kontrollera dessa ställen.
- 11 Kontrollera att det inte finns något glapp i styret och styrstången genom att lyfta lätt på muli Motor i styret.
- 12 Om du cyklar med en barnstol och vill transportera barn i den, kontrollera att barnstolen inte är skadad innan du åker. Kontrollera att skruvar, nitar, klämmor, plasthållare och band är hela och säkert fastsatta.
- 13 Se till att det dubbla cykelstödet är helt uppfällt innan du ger dig iväg.

04 Komponenter

Batteri och manöverenhet

Motor st/st pro

4.1

- ⚠ Beakta säkerhetsanvisningarna för drivkomponenterna, särskilt för hantering av batteri och laddningsenhet, i kapitel 1.3 "Säkerhetsanvisningar".

i muli Motor st och st pro finns Shimano motorer och litium-jon-batterier inbyggda.

- ⚠ Detaljerad tillverkarinformation om systemen finns i handboken för båda serierna. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

Sätt in batteri

4.1.1

- 1 Sätt batteriet på den nedre hållaren (Bild 15).
- 2 Vrid batteriet åt höger in i den övre hållaren så att batteriet hagar fast med ett "klick" (Bild 16).

Ta ut batteri

4.1.2

- 1 Koppla från batteriet.
- 2 Sätt i nyckeln i låset på batteriet.
- 3 Vrid nyckeln tills du känner ett motstånd.
- 4 Skjut ut batteriets övre del ur hållaren åt vänster och ta ut batteriet åt sidan.



BILD 15



BILD 16

Koppla Till / Från drivenheten

4.1.3

⚠ VARNING! RISK ATT FALLA NER

Koppla inte till eller från systemet under färd och håll alltid båda händerna på styret.

- Tryck på On- / Off-knappen på batteriet för att koppla till drivsystemet.

LED-visningen på batteriet visar laddningsnivån (Bild 17).

- ⓘ Närmare information om laddningsnivån finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

- Tryck på On- / Off-knappen på batteriet igen för att koppla från drivsystemet. LED-visningen på batteriet slocknar.

Förutom knappen på batteriet har Motor st pro även en On- / Off-knapp på styrelementet på vänster sida av styret. Knappen befinner sig på övre sidan av elementet.



BILD 17

**Manövreringen av drivenheten /
Ställ in stödmodus**

4.1.4

MOTOR ST

Shimano E6100-serien för muli Motor st erbjuder dig fem stödmodus med följande egenskaper:

- | | |
|------------|--|
| Eco | <ul style="list-style-type: none"> • Ger minimalt stöd vid trampningen. • Särskilt lämplig för körning på plana, bra vägytor utan några särskilda uppförsbackar och med lätt last. • Vid långa resor uppnås den längsta räckvidden i Eco-modus. |
|------------|--|

- | | |
|---------------|--|
| Normal | <ul style="list-style-type: none"> • Ger medelkraftigt stöd vid trampningen. • Lämplig för körning på sträckor med omväxlande plana och lätt stigande vägar och varierande underlag samt för körning med medeltung last. |
|---------------|--|

- | | |
|------------|---|
| Hög | <ul style="list-style-type: none"> • Ger största stöd vid trampningen. • Lämplig för körning på krävande med många uppförsbackar och tung last. |
|------------|---|

- | | |
|---------------------------------------|--|
| Gående
(Påskjutningshjälp) | <ul style="list-style-type: none"> • Ger ganska liten påskjutningskraft (max 6 km/h) för att hjälpa dig att föra fram muli Motor. |
|---------------------------------------|--|

- | | |
|-------------|--|
| Från | <ul style="list-style-type: none"> • Ger inget stöd. • Lämplig om du inte behöver stöd från drivenheten eller vill spara batterikapacitet. |
|-------------|--|

På styret på Motor st finns två manöverelement för manövrering drivsystemet. En brytare med två knappar på vänster sida av styret och en display med en knapp i mitten (Bild 18).

Brytaren på höger sida av styret används uteslutande för att växla. Mer information om detta finns i avsnitt 4.6 på sidan 89.

! Ytterligare information om manöverelementen finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

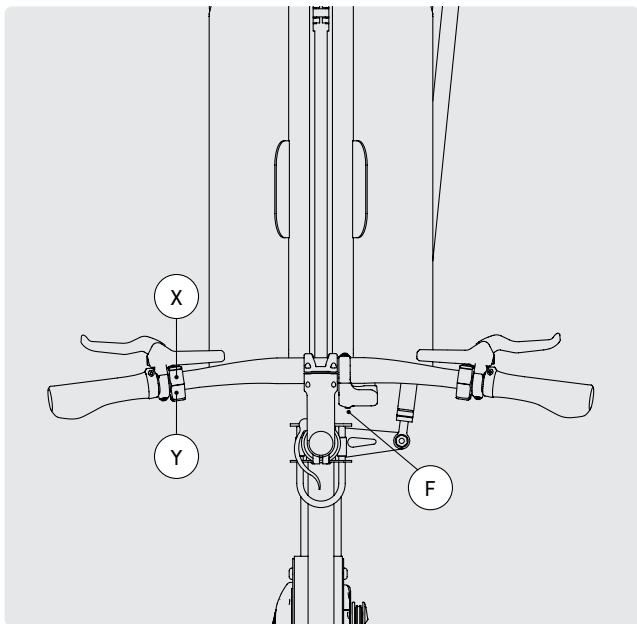


BILD 18

Knapparna på manöverelementet har följande funktioner:

- | | |
|--|---|
| Öka stödet | → Tryck på knappen X (Bild 18). |
| <hr/> | |
| Minska stödet | → Tryck på knappen Y (Bild 18). |
| <hr/> | |
| Stödmodus "Gående" (Påskjutningshjälp): | → Tryck i modus "Från" på knappen Y. |
| | → Håll knappen Y intryckt så länge som du använder påskjutningshjälp. När du släpper knappen kopplas påskjutningshjälp åter från. |
| <hr/> | |
| Inställningsmeny i displayen | → Tryck samtidigt på knapparna X och Y. |
| | → Navigera markören i menyn genom att trycka på knapparna X och Y. |
| | → Tryck på funktionsknappen F i displayen för att välja en meny punkt (Bild 18). |

MOTOR ST PRO

Shimano EP6-serien av motor st pro ger dig möjlighet att välja mellan två stödprofiler. Den första profilen erbjuder fem stödmodus, den andra profilen erbjuder sju modus.

Fem Modi Profil

- | | |
|------------|--|
| Eco | <ul style="list-style-type: none"> • Ger minimalt stöd vid trampningen. • Särskilt lämplig för körning på plana, bra vägytor utan några särskilda uppförsbackar och med lätt last. • Vid långa resor uppnås den längsta räckvidden i Eco-modus. |
|------------|--|

- | | |
|--------------|--|
| Trail | <ul style="list-style-type: none"> • Ger medelkraftigt stöd vid trampningen. • Lämplig för körning på sträckor med omväxlande plana och lätt stigande vägar och varierande underlag samt för körning med medeltung last. |
|--------------|--|

- | | |
|--------------|---|
| Boost | <ul style="list-style-type: none"> • Ger största stöd vid trampningen. • Lämplig för körning på krävande med många uppförsbackar och tung last. |
|--------------|---|

- | | |
|---------------------------------------|--|
| Gående
(Påskjutningshjälp) | <ul style="list-style-type: none"> • Ger ganska liten påskjutningskraft (max 6 km/h) för att hjälpa dig att föra fram muli Motor. |
|---------------------------------------|--|

- | | |
|-------------|--|
| Från | <ul style="list-style-type: none"> • Ger inget stöd. • Lämplig om du inte behöver stöd från drivenheten eller vill spara batterikapacitet. |
|-------------|--|

Sju Modi Profil

Förutom de båda modus "Gående" och "Från" finns ytterligare fem modus att välja.

Ju högre valt steg, desto högre är motorassistans.

- | | |
|-----------------|---|
| Modi 1-3 | <ul style="list-style-type: none"> • Ge måttligt stöd vid trampningen. • För lätta laster och körning på en plan, bra vägyta. • Vid långa resor uppnås den längsta räckvidden i de första tre modusen. |
|-----------------|---|

- | | |
|-----------------|---|
| Modi 4-5 | <ul style="list-style-type: none"> • Ger största stöd vid trampningen. • Lämplig för körning med tung last eller sträckor med branta uppförsbackar. • Modus 5 är identisk med Boost modus i fem Modi Profil. |
|-----------------|---|

 Ytterligare information om manöverelementen finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

På styret på Motor st pro finns ett manöverelement för manövrering av drivsystemet. En brytare med fem knappar på vänster sida av styret visas i bild 19.

Brytaren på höger sida av styret används uteslutande för att växla. Mer information om detta finns i avsnitt 4.6 på sidan 89.

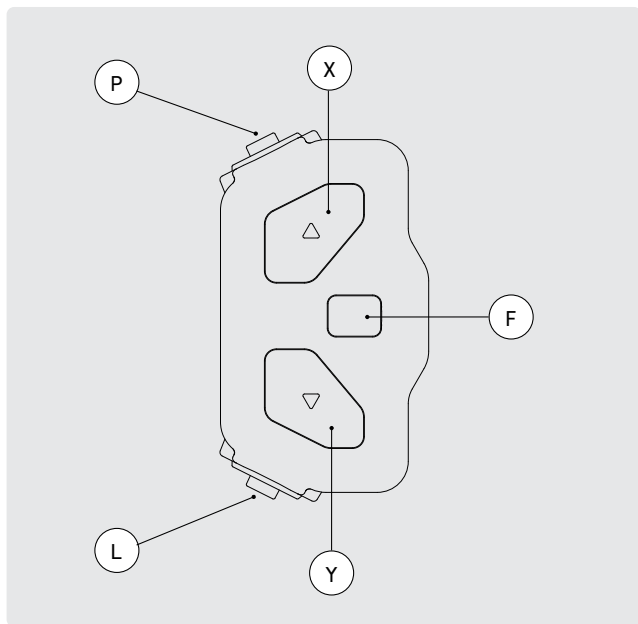


BILD 19

Knapparna på manöverelementet har följande funktioner:

Öka stödet → Tryck på knappen X (Bild 19).

Minska stödet → Tryck på knappen Y (Bild 9).

Stödmodus "Gående" (Påskjutningshjälp):

- Tryck i modus "Från" på knappen Y.
- Håll knappen Y intryckt så länge som du använder påskjutningshjälpen. När du släpper knappen kopplas påskjutningshjälpen åter från.

Meny-inställningar

- Tryck kortvarigt på knappen F
- Välj mellan fyra display-layouter genom att trycka på knappen upprepade gånger.

- Tryck länge på knappen F
- Navigera markören i menyn genom att trycka på knapparna X och Y.
- Tryck på knappen F för att välja en meny punkt.

Koppla Till -/ Från belysning → Tryck på knappen L för koppla till eller från belysningen.

Koppla Till -/ Från power → Tryck på knappen P för koppla till eller från drivenheten.

Visning och kördata 4.1.5

ⓘ Detaljerad information om vilka kördata som kan visas på displayen finns i komponenttillverkarens bruksanvisning. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

Ladda upp batteriet

4.1.6

ⓘ Vid hantering av batteriet och laddningsenheten är det viktigt att följa de tillhörande anvisningarna från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

⚠ **VARNING!** Risk för brand eller stötar
Oförsiktig hantering av batteriet och laddningsenheten kan orsaka brand och det finns risk för elektriska stötar.

- Genomför laddningsprocessen i en torr omgivning, helst i ett torrt rum.
- När du tar bort batteriet ur muli Motor för laddning, placera det och laddningsenheten på ett icke brännbart underlag. Täck aldrig över batteriet och laddningsenheten.
- Ladda batteriet endast med original medlevererade laddningsenhet.
- Använd inte laddningsenheten till att ladda andra batterier.

Du kan antingen ladda batteriet direkt på muli Motor eller ta bort batteriet från hållaren på muli Motor och ladda det separat.

- 1 Sätt i laddningsenhetens nätstickkontakt i vägguttaget.
- 2 Öppna locket på batteriet.
- 3 Sätt i nätadapters batterikontakt i laddningsuttaget på batteriet (Bild 19). När batteriet laddas börjar LED-lamporna på batteriet att blinka.

Laddningstiden beror på laddningsenheten och batteriets laddningsstatus när det laddas.

De fem LED-lamporna på batteriet indikerar batteriets laddningsstatus. Om alla fem lamporna lyser grönt är batteriet fullt laddat. Genom att trycka på On/Off-knapparna, kan du kontrollera laddningsstatus.

ⓘ Information om felindikeringar och felsökning finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").




BILD 20

Batteri och manöverenhet 4.2

Motor px

muli Motor px är utrustad med Pendix eDrive 300. Den växellådslösa motorn arbetar ljudlöst. Batteriet har en kapacitet på 300 Wh. Systemet är tillverkat i Tyskland.

-  Beakta säkerhetsanvisningarna för drivkomponenterna, särskilt för hantering av batteri och laddningsenhet, i kapitel 1.3 "Säkerhetsanvisningar".

Sätt in batteri 4.2.1

- 1 När du sätter i batteriet, se till att kontakterna och hållaren är fria från små föremål och smuts och dessutom är torra.
- 2 Sätt i batteriet i den avsedda hållaren som finns på styrröret på muli Motor.
- 3 Vrid batteriet åt vänster och tryck lätt nedåt för att fixera det i hållaren. Det hörs ett klickljud och en kort blinkning av batteriets LED-visning signalerar att batteriet har installerats korrekt. Den elektriska drivningen är dock ännu inte aktiverad.

Ta ut batteri 4.2.2

- 1 Vrid batteriet i hållaren åt höger tills du känner att det gör mot ett anslag.
 - 2 Dra batteriet vertikalt uppåt tills det är helt utlyft ur hållaren. Platsen upp till överröret är tillräckligt för detta. Se till att batteriet inte tippas åt sidan innan det har lyfts helt ur hållaren. Annars riskerar du att böja och bryta av anslutningselementen till batteriet och hållaren.
- Om du inte vill ta bort batteriet vid korta stopp kan du säkra det mot stöld med en säkerhetsbygel som är fäst på batteriets nedre del. Dra ut stålbygeln ur batteriet och säkra det med ett lämpligt lås på muli Motor.

- Om du parkerar eller lämnar din muli Motor utomhus utan batteri ska du skydda batteriets anslutningar mot regn, väta, fukt och smuts, t.ex. med en plastpåse. Om batteriets eller batterihållarens anslutningar är smutsiga, rengör dessa med en torr trasa.
- Om du inte använder din muli Motor under en längre tid (t.ex. på vintern) ska du ta ut batteriet och förvara det i ett torrt utrymme med en temperatur mellan 5 och 20 °C.
- Batteriet ska då vara laddat till minst 50 %. Kontrollera laddningsstatus varannan månad och ladda batteriet vid behov.

Koppla till eller från drivenheten 4.2.3

- Tryck på Till-/ Från-symbolen på batteriets ovansida för att koppla till drivsystemet (Bild 20). Den ringformade LED-visningen på batteriet lyser grönt, gult eller orange beroende på laddningsnivån.
- Tryck på Till- / Från-knappen på batteriet igen för att koppla från drivsystemet. LED-visningen på batteriet slocknar.


-  **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
Koppla inte till eller från systemet under färd och håll alltid båda händerna på styret.



BILD 21

Ställ in stödmodus

4.2.4

Pendix drivenhet erbjuder tre stödmodus med följande egenskaper.

- | | |
|--------------|--|
| Eco | <ul style="list-style-type: none"> • Ger minimalt stöd vid trampningen. • Särskilt lämplig för körning på plana, bra vägytor utan några särskilda uppförsbackar och med lätt last. • Vid långa resor uppnås den längsta räckvidden i Eco-modus. |
| Smart | <ul style="list-style-type: none"> • Ger medelkraftigt stöd vid trampningen. • Lämplig för körning på sträckor med omväxlande plana och lätt stigande vägar och varierande underlag samt för körning med medeltung last. |

Sport

- Ger största stöd vid trampningen.
- Lämplig för körning på krävande med många uppförsbackar och tung last.

ⓘ Pendix drivenhet har inga manöverelement på styret. Alla inställningar görs direkt på batteriet.

⚠ **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
Distraction eller ovarsamhet under körning kan leda till allvarliga fallolyckor och personskador.

→ Ändra inte hjälpnivåerna under körning, utan stanna till en stund för att välja ett annat stödmodus.

→ Ställ in stödmodus med vridomkopplaren på batteriet (Bild 22).

Det raka strecket på Till- / Från-knappen indikerar valt modus.



BILD 22

⚠ Ytterligare information om hjälpnivåerna finns i komponenttillverkarens anvisningar. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

Ladda upp batteriet

4.2.5

⚠ Vid hantering av batteriet och laddningsenheten är det viktigt att följa de tillhörande anvisningarna från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

⚠ **VARNING! Risk för brand eller stötar**
Oförsiktig hantering av batteriet och laddningsenheten kan orsaka brand och det finns risk för elektriska stötar.

- Genomför laddningsprocessen i en torr omgivning, helst i ett torrt rum.
- När du tar bort batteriet ur muli Motor för laddning, placera det och laddningsenheten på ett icke brännbart underlag. Täck aldrig över batteriet och laddningsenheten.
- Ladda batteriet endast med original medlevererade laddningsenhet.
- Använd inte laddningsenheten till att ladda andra batterier.

⚠ **FÖRSIKTIGHET! Risk för skador**
Vid felaktig uppladdning kan batteriet skadas.

- Ladda batteriet vid en omgivningstemperatur på 15 till 25 °C.
- Vintertid och vid kallt väder bör du låta batteriet värmas upp till rumstemperatur innan du laddar det.
- Om batteriet har värmts upp under drift, låt det svalna först innan det laddas.

- 1 Sätt i laddningsenhetens nätstickkontakt i vägguttaget.
- 2 Placera batteriet på laddningsstationen (Bild 23).

Batteriet passar endast på laddaren i ett definierat läge. LED-visningen tänds för att visa att laddningsprocessen har startat. Batteriets LED-lampor lyser i olika färger för att visa laddningsstatus: Rött = lägsta laddning; Grönt = full laddning.

Vid full urladdat batteri tar en genomsnittlig laddningsprocess ungefär tre timmar.

⚠ En exakt bild av laddningstillstånden och ytterligare detaljerad information om drivsystemet finns i tillverkarens systemanvisningar i vår download-portal (Se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

⚠ Du kan ladda batteriet när som helst och behöver inte vänta tills det är helt urladdat. Livslängden för batteriet förkortas inte om man laddar på detta sätt. Det finns ingen så kallad "minnes-effekt".



BILD 23

Styre och styrstam

4.3

⚠ FÖRSIKTIGHET! Materialbrott

Genom att dra fast skruvarna till styrstammen för hårt, kan styrröret skadas eller till och med brytas.

- Beakta uppgifterna för åtdragningsmoment för respektive komponent.

- ⓘ Styre, styrstam och styrstamsadapter måste skruvas samman med de åtdragningsmoment som anges för de respektive komponenterna. Åtdragningsmomenten finns i kapitel 5.5 "Rekommenderade skruvåtdragningsmoment".

multi Motor har en höjdinställbar styrstamsadapter som gör att höjden på styret kan justeras med upp till 10 cm med några enkla handgrepp. Detta gör att höjden på styret kan anpassas till olika förare och lastförhållanden i lastkorgen.

Denna höjdinställning ger också barnen mer huvudutrymme vid transport av barn i korgen om barnstolen monteras i färdriktningen.

Justera styrets höjd

4.3.1

- ⚠ **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
Om snabbkopplingar inte är ordentligt stängda kan respektive komponent lossna under körning. Detta kan leda till fall och allvarliga personskador.

- Kontrollera alltid före start att alla snabbkopplingar är ordentligt stängda och att de sitter fast ordentligt på tillhörande komponent.

- ⚠ **FÖRSIKTIGHET!** Olycksrisk
En styrstamsadapter som dras ut för långt kan brytas.

- Se till att styrstamsadaptern aldrig är fixerad över markeringen MIN/MAX-markeringen som visas i bild 24. Det maximala idrifttagningen får endast användas för att vrida styret i parkeringssituationer.

- 1 Öppna snabbkopplingsspaken på styrstammen (Bild 25).
- 2 Dra styret uppåt så långt du behöver för att uppnå önskad körställning, men aldrig högre än till den maximala idrifttagningen (Bild 24).
- 3 Stäng åter snabbkopplingen.

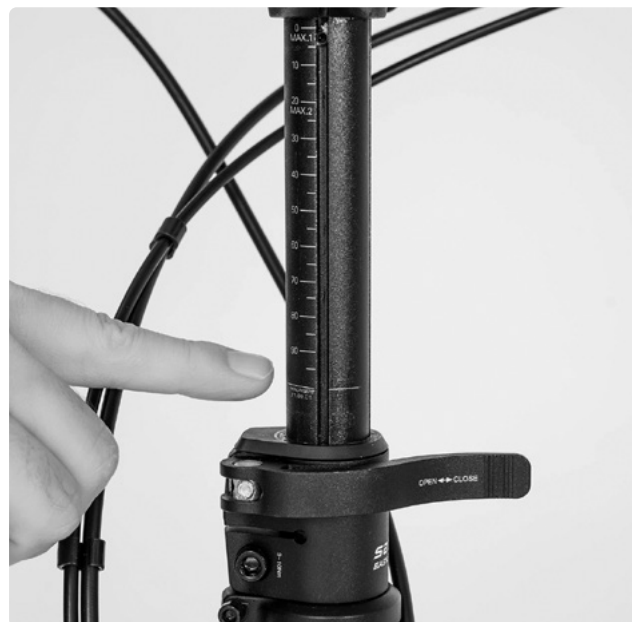


BILD 24



BILD 25

Ställ in växelreglaget och bromshandtaget på styret

4.3.2

Du kan anpassa växelreglaget och bromshandtaget på styret så att de passar din sitt- och handställning.

- 1 Lossa insexskruvarna S och B på växelreglaget och bromshandtaget (Bild 6).
- 2 Vrid växelreglaget och bromshandtaget till önskat läge.
- 3 Drag fast skruvarna igen.
- 4 Testa om du från förarplatsen lätt kan nå växelreglaget och bromshandtaget med fingrarna.

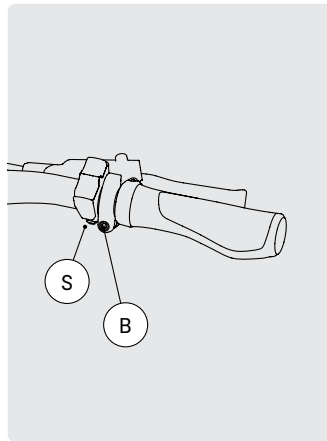


BILD 26

Se också till att underarmen och bromshandtaget bildar en linje i körställningen (Bild 27).

- 5 Efter avslutad inställning, se till att växelreglaget och bromshandtaget inte vrider sig.

⚠ Inga stångändar får monteras på styret på muli Motor.

Bromshandtagets rörelseväg

4.3.3

⚠ **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
Ett för löst inställt bromshandtag kan leda till nedsatt funktion eller till att bromsen slutar fungera.

- Det får inte vara möjligt att dra bromshandtaget ända fram till styret. När bromshandtaget är helt intryckt ska det vara minst 1 cm mellan bromshandtaget och styrets grepp.

Bromshandtagets greppbredd kan anpassas till respektive handstorlek. Denna justering görs med en insexskruv i bromshandtaget (Bild 28).

- För att minska greppbredden, vrider man insexskruven moturs.
- För att öka greppbredden, vrider man insexskruven medurs.

Skruva fast styret

4.3.4

Förutom höjjusteringen kan styret även vridas 90° i sidled med hjälp av styrstamsadaptorn, vilket gör muli Motor ännu mer kompakt för parkering - till exempel inomhus (Bild 29).

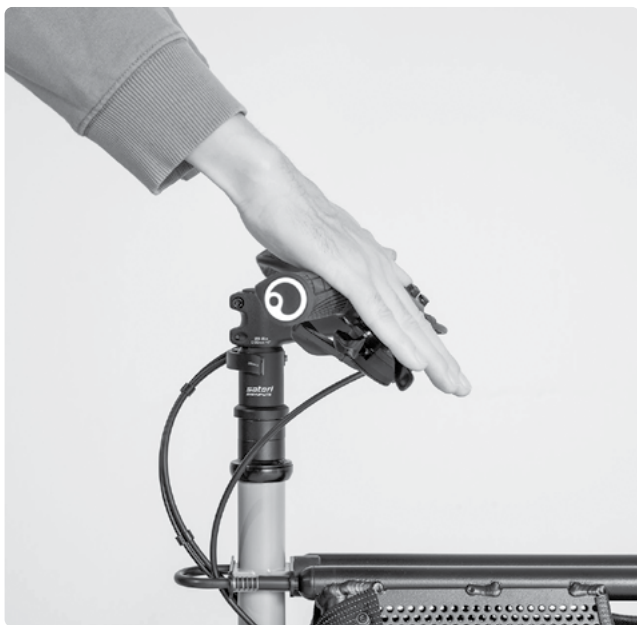


BILD 27



BILD 28

⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för skador
Endast i det högsta läget kan styret vridas in och tillbaka. Om du vrider styret med våld om det inte är i högsta läget, kan det leda till att styrstamsadaptorn böjs och går sönder.

→ Gör som beskrivet här ovanför när du vrider in och ut styret. Använd inte våld.

⚠ WARNING! Risk för skador vid fall och olyckor
Styrstamsadaptorn får aldrig dras ut längre än markeringen för maximal utdragslängd inför körning.

VRID IN STYRET 90°

- 1 Öppna snabbkopplingen på styrstamsadaptorn.
- 2 Dra upp styret till anslag och vrid det i sidled i detta högsta läge (Bild 28).
- 3 För åter ner det invridna styret.
- 4 Stäng åter snabbkopplingen.

VRID ÅTER STYRET TILL KÖRPOSITIONEN

- 1 Öppna snabbkopplingen på styrstamsadaptorn.
- 2 Dra upp styret till anslag och vrid det ut igen (Bild 28).
- 3 Ställ åter in styret på önskad höjd.
- 4 Stäng åter snabbkopplingen så att styret sitter fast säkert.

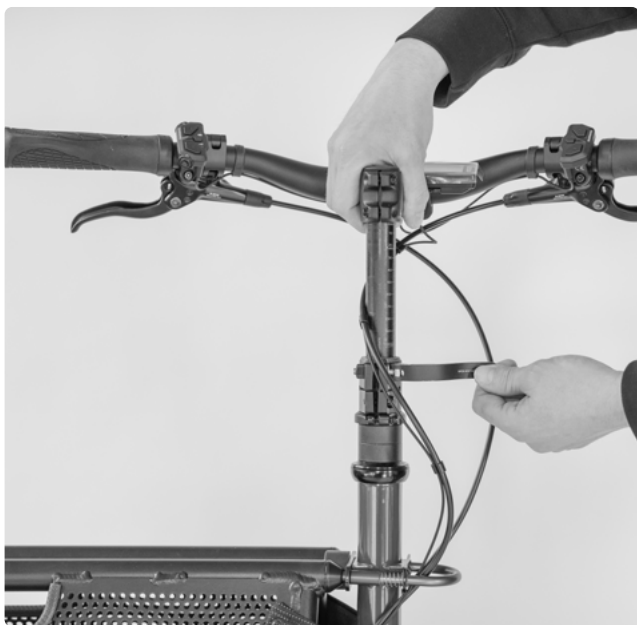


BILD 29

Ställ in lagerspelet på styrröret

4.3.5

- 1 Se till att snabbkopplingen är åtdragen och att skruven undertill är åtdragen med angivna 10 Nm.
- 2 Dra fast den nedre klämringen med 3 Nm.

ⓘ Ytterligare information om detta finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår [download-portal](#) (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

Styrstag

4.4

Styrstaget överför vridningsrörelsen från styret till framhjulet. Med en kulle och en vridled är styrstaget förbundet med styrarmen på styrröret och armen på gaffeln.

⚠ **WARNING!** Risk för skador vid fall och olyckor
Styrstaget är en säkerhetsrelevant komponent. Skador och lösa förbindelser kan leda till fall och allvarliga personskador.

- Kontrollera skruvar och muttrar på styrstaget innan varje körning.
- Om styrstaget vacklar eller skramlar, kör inte.

Låt vid behov en fackman göra inställningar på styrstaget.

Justering av spår

4.4.1

Framhjulets spårinställning är korrekt inställd vid leverans. Om framhjulet inte går i samma spår som bakhjulet, måste en ny justering göras.

En spårjustering behövs om styrarmen A inte längre är i 90° vinkel mot ramen när styret L är rakt och framhjulet är rakt, vilket visas i Bild 30.

Följande regel ska beaktas:

- Om styrarmen inte är i 90° vinkel mot ramen när styret är korrekt riktat, utan något mot bakhjulet, måste ögleskruvarna på styrstaget skruvas in något.
- Om styrarmen är något riktad in mot framhjulet, måste styrstaget förlängas något genom att skruva ut ögleskruvarna något.

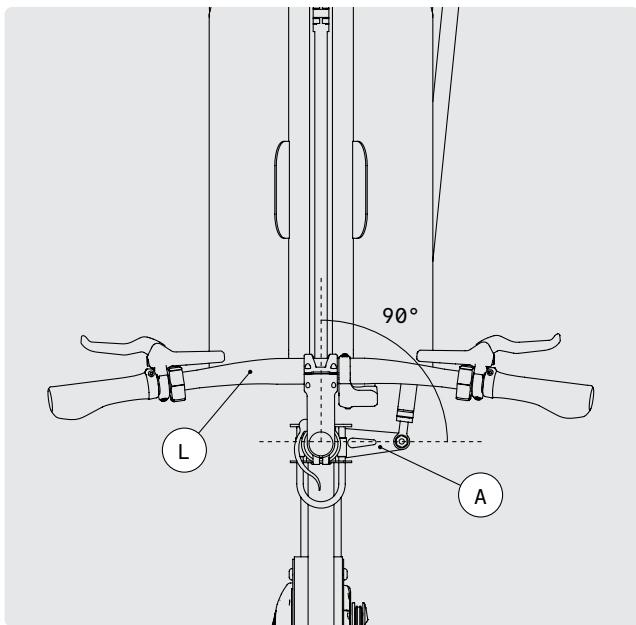


BILD 30

L Styre
A Styrarm styrrör

⚠ Om du behöver förlänga eller förkorta styrstaget ska du inte bara vrida in eller ut ögleskruvarna i ena änden. Justera alltid ögleskruvarna i bägge ändarna av styrstaget, så att bägge ögleskruvarna är lika mycket in- eller utskruvade.

Vid justering av styrstaget, låt alltid ena änden av styrstaget - den närmast framhjulet - vara fastskruvad medan du justerar öglebulnen på den lossade sidan.

- 1 Lossa kontramuttern på ögleskruven med en 17 mm öppen nyckel (Bild 30).
- 2 Vrid ögleskruven vid behov inåt eller utåt (Bild 31).
- 3 Fäst åter ögleskruven vid styrarmen och uppreda förloppet vid den andra änden av styrstaget. Efter justeringen ska styrarmen åter stå i 90° mot ramen.
- 4 Kontramuttrarna limmas fast på fabriken med flytande skruvsäkring. Sätt därför alltid på skruvsäkring innan du åter drar fast kontramuttrarna.

- 5 Dra fast kontramuttrarna på bägge sidor med en 17 mm öppen nyckel.

Framhjulets spårinställning är korrekt inställd vid leverans. Om framhjulet inte går i samma spår som bakhjulet, måste en ny justering göras.

En spårjustering behövs om styrarmen A inte längre är i 90° vinkel mot ramen när styret L är rakt och framhjulet är rakt, vilket visas i Bild 30.

Följande regel ska beaktas:

- Om styrarmen inte är i 90° vinkel mot ramen när styret är korrekt riktat, utan något mot bakhjulet, måste ögleskruvarna på styrstaget skruvas in något.
- Om styrarmen är något riktad in mot framhjulet, måste styrstaget förlängas något genom att skruva ut ögleskruvarna något.



BILD 31



BILD 32

Styrmotstånd

4.4.2

Du kan justera styrmotståndet genom att justera kontakttrycket på skruven på styrstaget.

- Om du vill ha en lite trögare styrning, dra åt den platta muttern K på styrstaget något mer (Bild 33). För att göra detta måste du först ta bort den självlåsande muttern S.

Observera att ett högt kontakttryck ökar slitaget på plastglidlagren.

- Om du vill ha en lättare styrning kan du dra åt skruvförbindelsen mellan styrstaget och styrarmen mindre hårt.

⚠ VARNING! Risk för skador vid fall och olyckor
Glöm aldrig att kontra den platta muttern K med den självlåsande muttern S! Annars är det risk att skruven lossnar under körning, vilket kan leda till farliga olyckor.

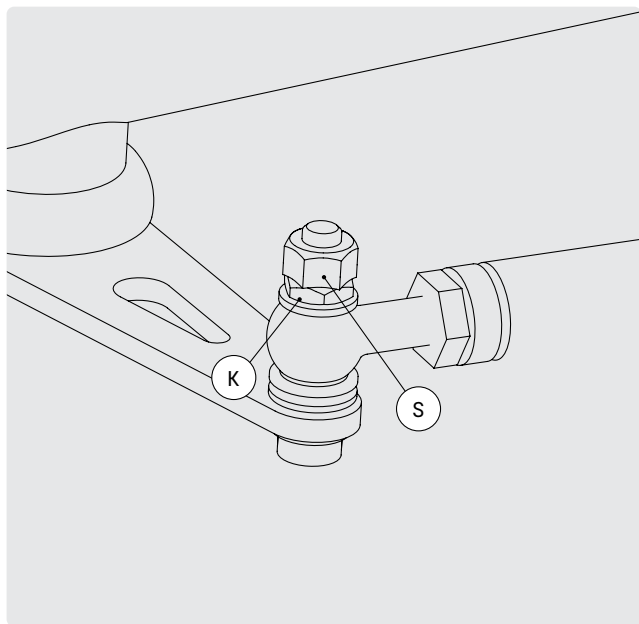


BILD 33

K Kontramutter
S Självlåsande mutter

- Kontrollera generellt att skruven varken sitter för hårt eller för löst. För högt kontakttryck äventyrar en säker styrning i trafiken.

ⓘ Plastglidlagren på styrstagets skruvförbindelse (Bild 9 Kapitel 3.2.1) kan slitas ut och måste bytas ut om de är för slitna. Slitage kan visa sig på olika sätt: På grund av spel i skruvförbindelsen, en oval form på lagret, en grov yta eller sprickor.

Sadel

4.5

Ställ in sitshöjden

4.5.1

⚠ FÖRSIKTIGHET! Olycksrisk
En för långt utdragen sadelstolpe kan gå sönder och en sadelstolpe som skjuts in för långt kanske inte fixeras ordentligt.

⚠ VARNING! Risk för skador vid fall och olyckor
Om snabbkopplingar inte är ordentligt stängda kan respektive komponent lossna under körning. Detta kan leda till fall och allvarliga personskador.

- Kontrollera alltid alla snabbkopplingar är ordentligt stängda och att de sitter fast ordentligt på tillhörande komponent.
- Se till att sadelstolpen inte dras ut ur sadelröret förbi MIN /MAX-markeringen (Bild 34, 35).
- Se till att sadelstolpen inte sitter för djupt in i sadelröret. På vissa sadelstolpar avsmalnar röret i den övre änden och kan inte längre klämmas fast säkert där (Bild 35, 36).

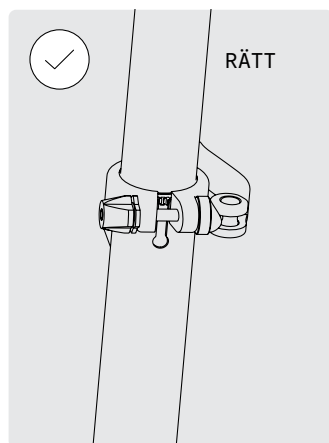


BILD 34

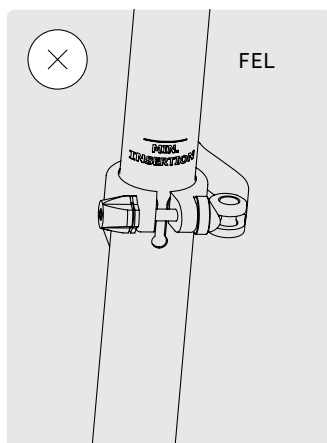


BILD 35

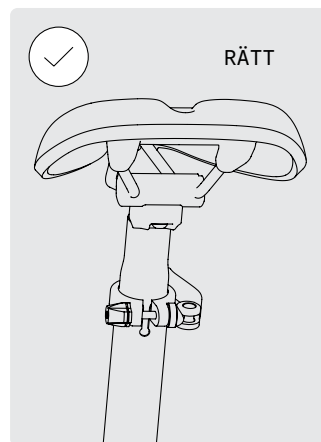


BILD 36



BILD 37

TA FRAM OPTIMAL SITTHÖJD

- Sätt dig på sadeln och placera ett ben med hälen på pedalen. Pedalen är då i det lägsta läget. I den optimala sitthöjden (Bild 38):
 - Ska benet vara helt utsträckt.
 - Ska du kunna nå marken med tårna när du sitter på sadeln.

STÄLL IN SITSHÖJDEN

- 1 Öppna snabbkopplingen och ställ in önskad sitthöjd (se "Ta fram optimal sitthöjd").
- 2 Rikta in sadeln så att den är i linje med överröret.
- 3 Stäng åter snabbkopplingen.
- 4 Se till att snabbkopplingen är ordentligt stängd och att den fixerar sadelstolpen på ett säkert sätt.

Det får inte vara möjligt att vrida eller luta sadeln när snabbkopplingen är stängd.



BILD 38

Ställ in sitsbredden

4.5.2

Genom att lossa skruven på sadelstolpssliden kan avståndet mellan sadeln och styrets handtag justeras och sadelns sittvinkel kan ställas in.

⚠ Genom att flytta sadeln ändras även fotvinkeln på pedalerna.

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** Olycksrisk
Sadeln får under inga omständigheter låsas fast i ett bakåtlutat läge.

→ Rikta in sadeln horisontellt rakt eller något framåtlutat.

- 1 Lossa insexskruven på sadelstolpens sadelstolpssliden 2-3 varv med en 5 mm insexnyckel (Bild 39). Se här till att skruven inte skruvas ut helt.
- 2 Ställ in den önskade positionen och vinkeln för sadeln. Se till att sadeln är riktad horisontellt.
- 3 Drag fast skruven med 8 Nm igen.
- 4 Kontrollera efter inställningen att sadeln inte kan vridas eller lutas genom att dra och trycka med händerna på fram- och baksidan av sadeln.



BILD 39

Bromssystem

4.6

muli Motor har två oberoende hydrauliska skivbromsar på fram- och bakhjulen.

⚠ VARNING! Risk för skador vid fall och olyckor
Det finns risk för att välta om bromsen används på ett felaktigt sätt.

- Använd aldrig framhjulsbromsen ensam vid kurvtagning, inte ens med låga styrvinklar. Då kan detta leda till att framhjulet glider iväg vilket kan leda till allvarliga fallolyckor.
- Använd alltid båda bromsarna samtidigt vid bromsning.
- De inbyggda hydrauliska skivbromsarna har en hög bromskapacitet. Bromsa försiktigt.
- Tung last och våta eller hala vägbanor kan försämra bromsförmågan och bromssträckan. Anpassa körningen och bromsningen till den aktuella körsituationen.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Funktionsfel på bromsarna
Fett på bromsbeläggen kan försämra bromsens funktion och till och med leda till att bromsen inte fungerar alls.

- Se till att bromsbeläggen inte kommer i kontakt med olja. Om detta skulle hända, måste bromsbeläggen bytas ut.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Olycksrisk

- Hydrauliska skivbromsar måste bromsas in före första användningen (Se information om detta under punkt 4.5.2 "Bromsa in skivbromsar").

⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för brännskador
Skivbromsarna kan hettas upp efter flitig användning och du kan bränna dig på dem.

- Låt bromsskivorna svalna av innan du gör något med dem.

Manövrera bromsen

4.6.1

Bromsning sker med de båda bromshandtagen på styret (Bild 40).

- Vänster bromshantag V manövrerar framhjulsbromsen.
- Höger bromshantag H manövrerar bakhjulsbromsen.

ⓘ Om du inte känner till hur bromshandtagen fungerar eller om du tidigare har cyklat på en cykel med fotbroms bör du noggrant bekanta dig med bromssystemet och muli Motors bromsbeteende.

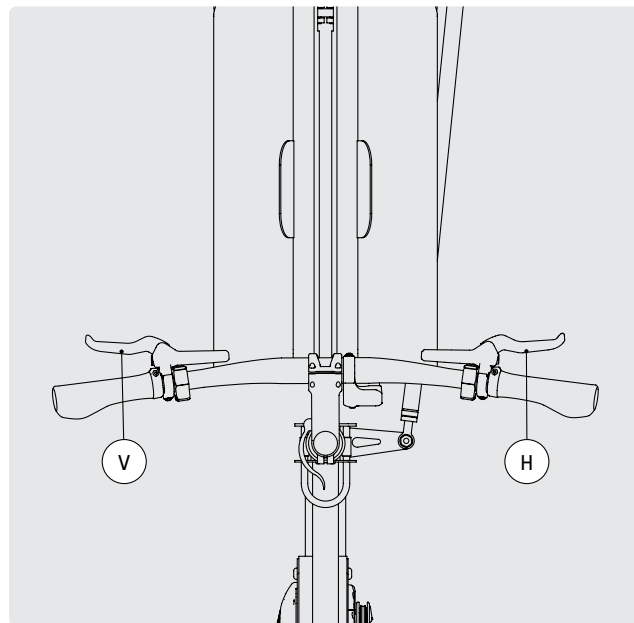


BILD 40

V Framhjulsbroms
H Bakhjulsbroms

Bromsa in skivbromsarna

4.6.2

Hydrauliska skivbromsar måste bromsas in före första användningen. Bromshandtagens tryckpunkt är mycket svampaktig före första användningen och bygger inte upp någon bromskraft.

- För att definiera tryckpunkten drar du i båda bromsspakarna när du står stilla tills du känner att tryckpunkten blir fast. Detta gör du ca 10 gånger.

När tryckpunkten har definierats måste bromsarna bromsas in på en sträcka utan trafik.

- Accelerera upp cykeln till 25 km/h och bromsa sen från full fart. Upprepa detta minst 15 gånger.

Kontrollera bromsarna

4.6.3

Bromsbeläggen tillhör de komponenter som belastas mest. Bromsbeläggen är förslitningsdelar och måste regelbundet bytas ut.

- Byt ut bromsbeläggen när de är mindre än 1 mm tjocka (Bild 41). Bromsbeläggen får aldrig slitas ner så mycket att beläggens fästplatta skrapar emot bromsskivan.
- Om bromsbeläggen hela tiden skrapar mot bromsskivorna kan bromsokets position justeras. Uppsök då en fackverkstad.
- Kontrollera regelbundet om bromssystemet är tätt.

⚠ Ytterligare information om detta finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

⚠ Använd endast originalreservdelar från komponenttillverkaren vid byte av bromsbelägg eller andra delar i bromssystemet!

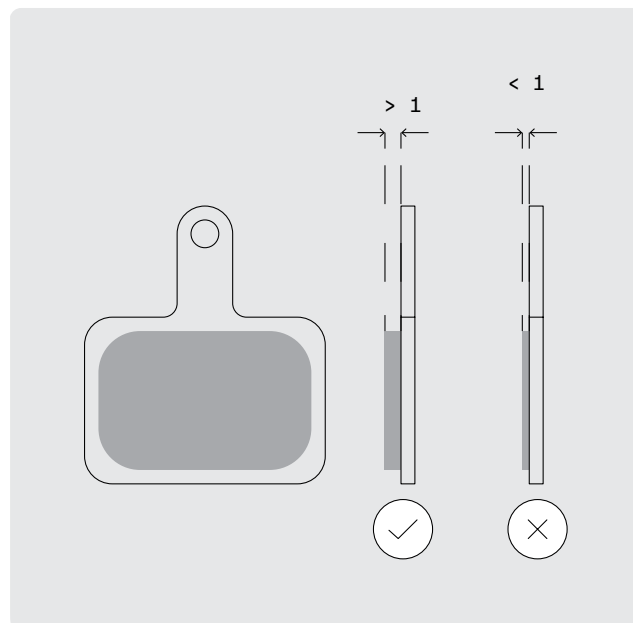


BILD 41

Växlar på muli Motor st och st pro

4.7

muli Motor st och st pro är utrustade med Nexus InterE 5-växlad E-Bike navväxel som en elektronisk version med Di2 växlingssystem.

Manövrera växling på Motor st

4.7.1

Du manövrerar växlingen med X- och Y-brytarna på höger sida av styret (Bild 2). Den inställda växeln (1 - 5) visas på display D.

- Växla inte när du trampar hårt, utan sluta trampa en kort stund innan du växlar.

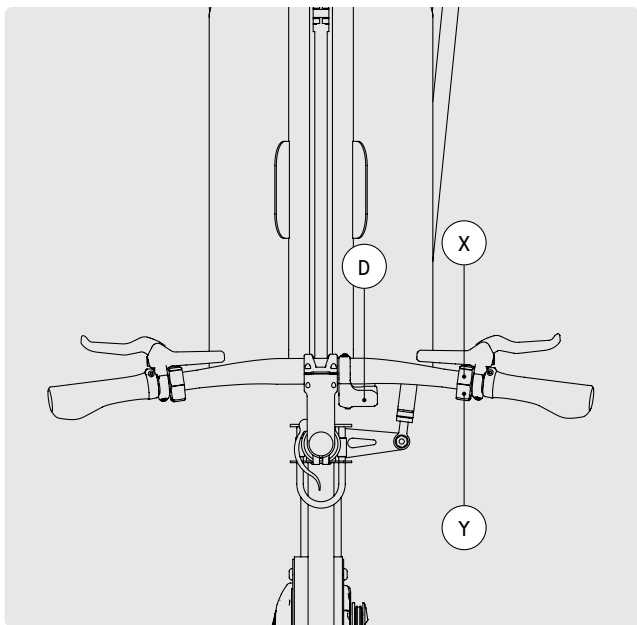


BILD 42

Växla upp → Tryck på knapp X.

Växla ner → Tryck på knapp Y.

Skifta mellan automa- → Tryck samtidigt på knapparna
tisk och manuell växling X och Y.

Det inställda växlingsläget visas med ett A (= Automatisk) eller ett M (= Manuell växling) på displayens högra sida.

Manövrera växling på Motor st pro

4.7.2

Du manövrerar växlingen med X- och Y-brytarna på höger sida av styret (Bild 43). Den inställda växeln (1 - 5) visas på display D. Knappen M används för att välja stödmodus.

- Växla inte när du trampar hårt, utan sluta trampa en kort stund innan du växlar.

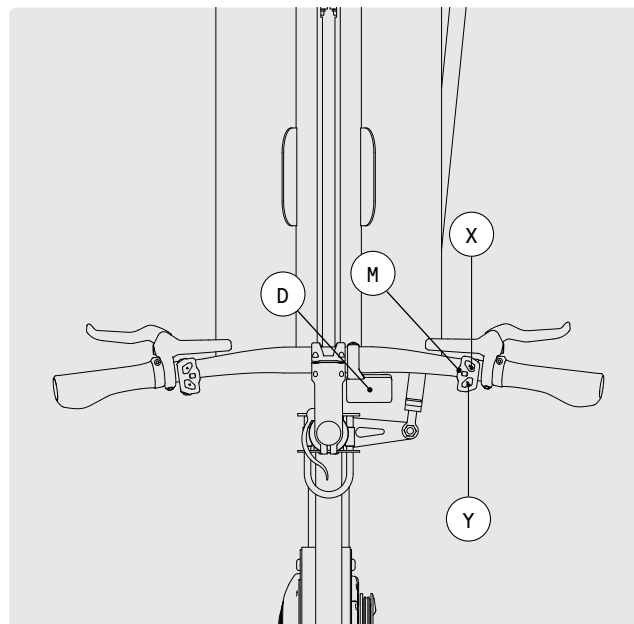


BILD 43

Växla upp → Tryck på knapp X.

Växla ner → Tryck på knapp Y.

Skifta mellan automatisk 1+2 och manuell växling → Tryck på knappen M.

Det inställda växlingsläget visas med ett A1/A2 (= Automatisk) eller ett M (= Manuell växling) på displayens högra sida.

Automatikläget A1 växlar till nästa högre växel vid 55 tramptag per minut och är därför lämpligt för vardagskörning i måttliga hastigheter.

Automatikläget A2 växlar till nästa högre växel vid 70 tramptag per minut och är därför lämpligt för körning i högre hastigheter.

⚠ När det automatiska läget är valt, växlar systemet till rätt växel beroende på din hastighet utan att du behöver manövrera reglagen. Du bör öva dig på att köra i detta automatiska växelläge på en plats som är fri från trafik.

⚠ Oavsett om du kör i manuellt eller automatiskt läge växlar systemet automatiskt till den lägsta växeln när du stannar, t.ex. vid trafikljus. Detta underlättar att starta. Du startar alltid i ettans växel.

Ställa in växlar

4.7.3

Du behöver inte att justera växlar för perfekt växling på muli Motor st med Di2 automatisk växling. Det finns dock möjlighet att påverka den automatiska växlingen via menyn. Där kan man ställa in ett värde mellan -13 och +13.

Med inställningen "0" ökas ett växelsteg så snart ca 75 tramptag per minut uppnås. Detta inställbara värde kan användas för att påverka växlingen beroende på antalet tramptag per minut.

⚠ Ytterligare information om detta finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår [download-portal](#) (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

Växling på muli Motor px

4.8

På muli Motor px är en Shimano Alfine 8-växlad eller 11-växlad navväxel monterad.

Den växel som för närvarande är ilagd kan avläsas på displayen på växelreglaget. Den högsta siffran anger den högsta växeln.



BILD 44

Manövrera växlarna

4.8.1

! FÖRSIKTIGHET! Risk för skador
Felaktig hantering kan skada växlarna.

→ När du växlar ska du göra ett kort avbrott i trampandet eller åtminstone minska pedaltrycket.

Växlarna Shimano Alfine 8 och 11 växlas med de mekaniska spakarna på höger styrhandtag.

För att växla till en lägre växel trycker du på spak X med tummen tills den går i ingrepp.

För att växla till en högre växel trycker du på spak Y med pek-fingret.

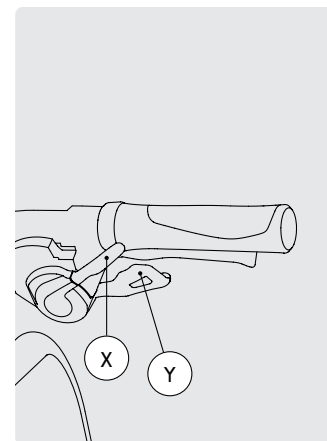


BILD 45

Ställa in växlarna

4.8.2

På bakhjulets nav finns två gula markeringar (Bild 45). Dessa båda markeringar ska stå mitt emot varandra i växel fyra respektive i växel sex (Bild 46).

- 1 Växla med muli Motor px:

Med Alfine 8-växlad navväxel i fyrans växel.

Med Alfine 11-växlad navväxel i sexans växel.

- 2 Om markeringarna i växel fyra respektive i växel sex inte är i linje med varandra, justera vajer spänningen med justerskruven framtill på växelreglaget.



BILD 46

För att göra detta, vrid inställningsskruven ytterligare in eller ut så att de båda markeringarna närmar sig varandra och inte rör sig längre från varandra.

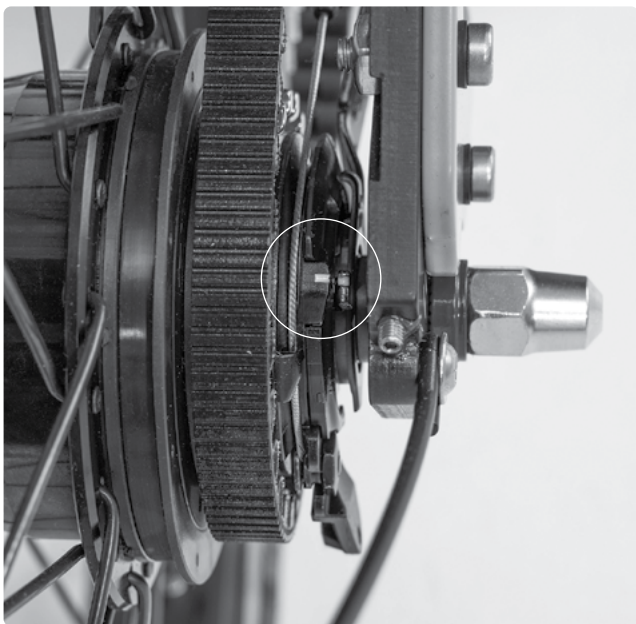


BILD 47

- 3 Sluta vrida när de två gula markeringarna är på samma höjd (Bild 47).

Kedja och kedjeskydd

4.9

Förlitning av kedjan

4.9.1

Kedjan belastas konstant när man trampar. Med tiden förlängs kedjan, vilket innebär att kuggarna på kedjehjulet och kedjedrevet inte längre fungerar korrekt. Detta kan leda till att kedjan glider över kuggarna när du trampar.

- Kedja liksom kedjehjul och kedjedrev förlits lika mycket. Byt därför alltid ut alla delar samtidigt så snart du upptäcker en förlängd kedja och kedjedrevets kuggar börjar bli vassa.
- Rengör och fetta in cykelkedjan regelbundet för att säkerställa korrekt funktion.

Efterspänning av kedjan

4.9.2

- 1 Lossa de två M6 insexskruvarna A på fästet till dropout (växelhängare) med en 5 mm insexnyckel (Bild 48).
- 2 Vrid stoppskruven B i dropout (växelhängare) med en 2 mm insexnyckel och tryck dropout (växelhängare) bakåt tills rätt kedjespänning uppnås.

Streckmarkeringarna C på dropout (växelhängare) hjälper dig att bestämma samma position för dropout (växelhängare) på både höger och vänster sida.
- 3 När kedjan är spänd och de två dropout (växelhängare) är i samma position drar du åt de två M6 insexskruvarna A på fästet till dropout (växelhängare) med en 5 mm insexnyckel med åtdragningsmoment 9 Nm.

⚠ På muli Motor px finns ett kedjeskydd "chainrunner" monterat. Den består av en slitsad slang, som omsluter hela kedjan och följer med kedjan runt kedjehjulet. Det sprakande ljudet som hörs i början, minskar under drift. Fetta in kedjan regelbundet, men sparsamt - detta minimerar också ansamlingen av rostpartiklar.

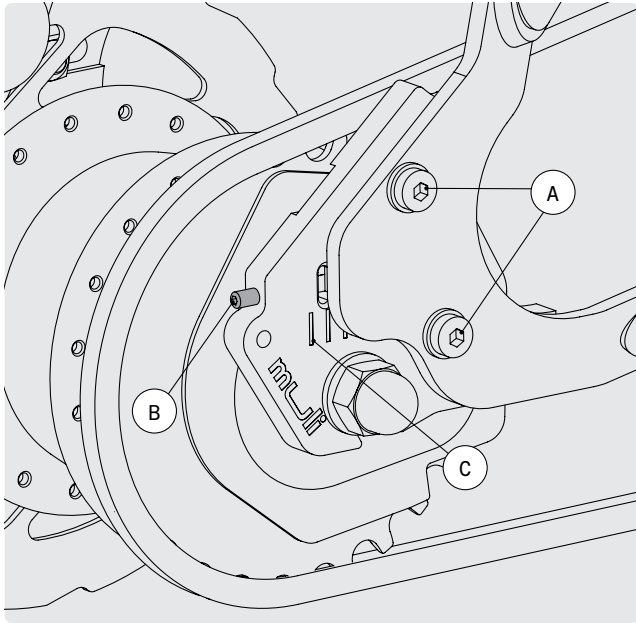


BILD 48

- A Insexskruvar M6
- B Stoppskruv
- C Streckmarkeringar

Remdrift och ramlås

4.10

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** Risk för skador
Remmen får inte oljas eller smörjas. Detta påverkar remdriftens funktion.

- Vid behov kan remmen rengöras med vatten och en mjuk borste.
- Läs de detaljerade hanteringsanvisningarna från komponenttillverkaren.
Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

⚠ **VARNING!** Olycksrisk
En felaktig installation eller inställning av remmen kan leda till personskador. Om du inte själv har den erfarenhet och kompetens som krävs bör du låta en fackverkstad byta remmen.

- Remmen får inte knäckas, vridas eller vändas ut och in då finns det risk för brott.

Om din muli Motor är utrustad med remdrift (Gates Carbon Drive System) ersätter remmen den vanliga kedjan.

Hållbarheten hos de enskilda komponenterna i Gates Carbon Drive System beror i hög grad på yttre påverkan och miljöförhållanden. I princip är remmen en av de komponenter som belastas mest och är en slitdel.

- Kontrollera regelbundet remmens tillstånd.

ⓘ När ett nytt remsystem körs in slits det blå skiktet på insidan av remmen snabbt bort. Detta innebär ingen förslitning av remmen. Det blå skiktet på insidan finns endast på remmen av produktionstekniska skäl. Det är ett släppmedel som gör att bandet kan släppas från sin form under tillverkningen. Det blå skiktet har ingen teknisk betydelse för remmens funktion.

Remspänning

4.10.1

SPÄNNA REMMEN

Vid spänning av remmen, gör på samma sätt som vid spänning av kedjan. Titta på bilderna för en bättre förståelse (Bild 46) för följande steg.

- 1 Lossa de två M6 insexskruvarna på fästet till dropout (växelhängare) med en 5 mm insexnyckel.
- 2 Vrid stoppskruven B i dropout (växelhängare) med en 2 mm insexnyckel och tryck dropout (växelhängare) bakåt tills rätt remspänning uppnås.

Streckmarkeringarna C på dropout (växelhängare) hjälper dig att bestämma samma position för dropout (växelhängare) på både höger och vänster sida.

- 3 När remmen är spänd och de två dropout (växelhängare) är i samma position drar du åt de två M6 insexskruvarna A på fästet till dropout (växelhängare) med en 5 mm insexnyckel med 9 Nm.

TA REDA PÅ KORREKT REMSPÄNNING

Du kan ta reda på rätt remspänning med hjälp av Gates Carbon Drive™ mobilapp eller manuellt.

För att ta reda på rätt remspänning med appen, följ instruktionerna i appen. För manuell bestämning, använd följande riktlinjer som vägledning:

- Tryck ner remmen i mitten mellan den främre och bakre remskivan på ovansidan med ett finger och en kraft på 20 - 45 Nm (2 - 4,5 kg).

Remspänningen är korrekt när remmen kan tryckas ned ca 10 mm till den angivna kraften.

Eftersom spänningsvärdena kan variera något längs remmen, bör denna procedur utföras på en rem som transporteras i steg. Vrid då pedalveven ett ¼ varv och upprepa mätningen.

! Ytterligare information om detta finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

Ramlås

4.10.2

För att byta ut remmen om den är skadad eller sliten måste du öppna ramlåset på muli Motor.

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** Risk för skador
Om gängorna i ramen skadas kan hela ramen bli oanvändbar.

- Öppna ramlåset så sällan som möjligt.
- Var försiktig när du öppnar och stänger ramlåset så att gängorna i ramen inte skadas. Skruvarna får under inga omständigheter komma snett när de skruvas i.
- När du har öppnat ramlåset ska du använda nya och rena skruvar för att stänga ramlåset igen.

- 1 Lossa de båda skruvarna A på ramlåset (Bild 49).
- 2 För remmen platt genom öppningen Ö. Tryck eventuellt isär ramen något så att remmen går igenom.
- 3 Stäng åter ramlåset med nya och rena skruvar. Sätt skruvlåsning på skruvarna och dra fast dem med 10 - 13 Nm.

! Ytterligare information om remmen finns i anvisningen från komponenttillverkaren. Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

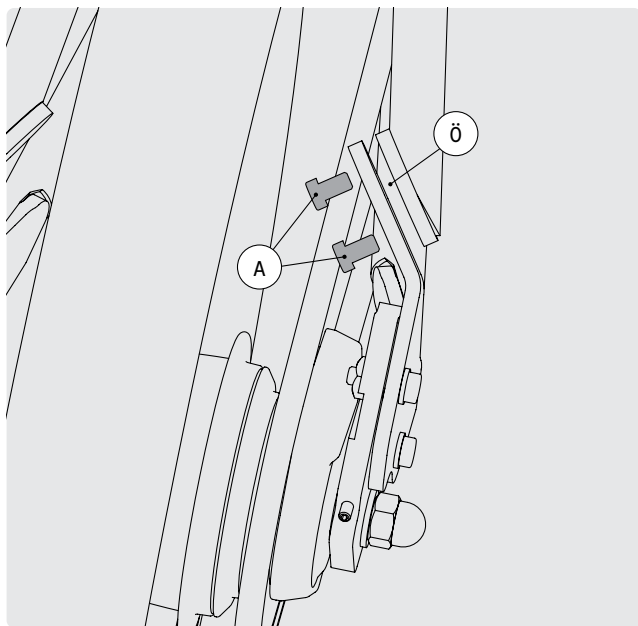


BILD 49

Belysning

4.11

⚠ VARNING! Risk för skador vid fall och olyckor
Att cykla i mörker med en belysning som inte fungerar eller inte fungerar som det ska, är livsfarligt.

- Cykla aldrig utan fungerande belysning.
- Se till att belysningsanläggningen är ren och att alla reflexer syns väl.

! Vi rekommenderar att du ställer in batteridrivna lampor på TILL permanent och även kör med belysningen tänd även under dagen. På så sätt glömmes du inte att tända belysningen vid dålig sikt eller när det börjar bli mörkt.

muli Motor förfogar över följande belysningskomponenter:

- Två lampor: Drivs med uppladdningsbara batterier eller dynamo eller är ansluten till drivsystemet.
- Ett rött bakljus med integrerad Z-reflektor.
- En vit främre strålkastare med integrerad reflektor.
- Två gula reflexer på varje pedal.
- Ringreflektorer på däcksidorna.

Därmed uppfyller belysningsanläggningen kraven från StVZO.

- Se till att de uppladdningsbara batterierna eller batterierna i båda lamporna alltid är laddade när du kör med din muli Motor.
- Tänd belysningen i skymningen - det gör dig mer synlig för andra trafikanter och förebygger olyckor.
- Se till att bakljuset alltid är väl synligt.
- Tänk på att ljuskällorna i belysningen slits ut och måste bytas ut om de går sönder.

STÄLLA IN STRÅLKASTAREN

Bakljuset sitter fast och behöver inte justeras. Framljuset kan vinklas upp och ner på sitt fäste.

⚠ VARNING! Risk för fall och olyckor
Om mötande trafikanter bländas kan det leda till fall och allvarliga olyckor.

→ Se därför till att belysningen inte är ställd så att den lyser uppåt. (Bild 51)

- 1 Lossa justeringsskruven J på framljuset (Bild 50).
- 2 Rikta in belysningen så att ljuskäglan träffar marken 5 - 8 meter framför framhjulet (Bild 51).
- 3 Skruva sen fast justeringsskruven igen.

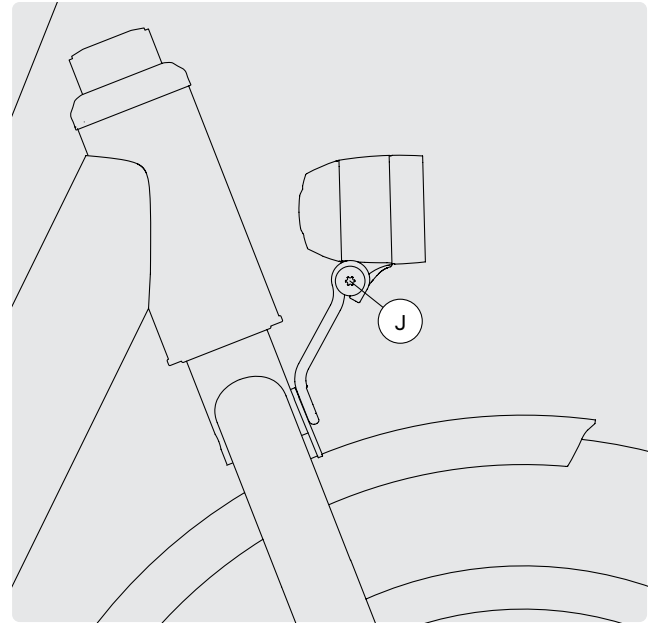


BILD 50

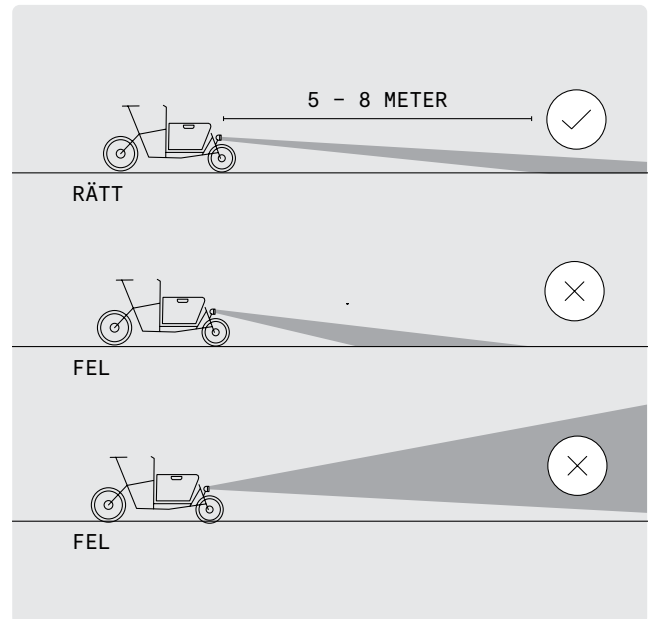


BILD 51

Lastkorg

4.12

muli Motor har en hopfällbar lastkorg av aluminium. Korgen består av två separata korgvingar, som är förbundna med muli Motors stålram i botten via vridlager. Korgens botten är därför inte en solid yta, utan är delad i mitten. Korgens botten är belagd med en gummimatta som täcker spalten i mitten och vridlagren.

Fyra öglor är fastsvetsade på korgens rör och öglorna kan användas för att spänna fast laster, fästa barnstolen och som stödpunkter för en standard Eurobox (mått 40×60 cm) (Bild 52).

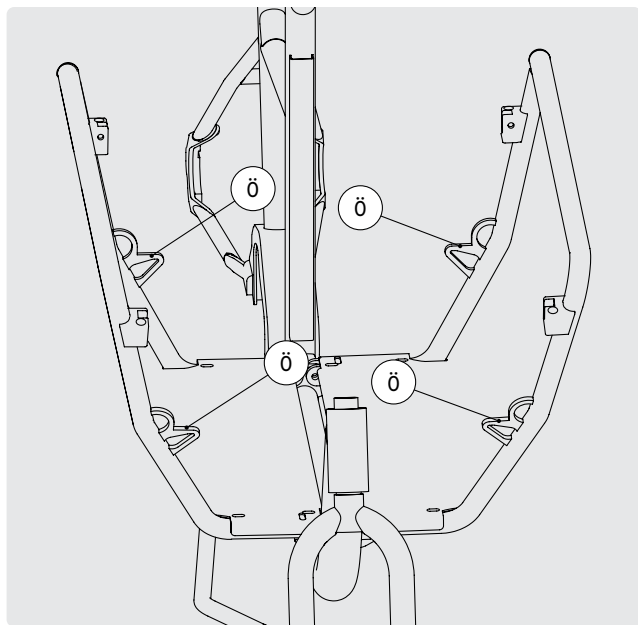


BILD 52

⚠ VARNING! Risk för personskador och fall
Barn som rör sig och laster som glider omkring, kan orsaka spontana viktförskjutningar, som gör det svårt att kontrollera muli Motor. En olämplig viktfördelning kan ha en negativ inverkan på muli Motors bromsbetande och körstabilitet.

- Öva på att cykla med barn i muli Motor på en trafikfri plats innan du transporterar barn i trafiken.
- Se till att last som du transporterar i korgen alltid är ordentligt och säkert fastsurrad.

⚠ VARNING! Risk för olyckor
Den utfällda korgen bildar flera ställen att fastna på.

- Tänk alltid på att din muli Motor är bredare med utfälld korg.
- Cykla alltid med tillräcklig sidoavstånd till personer och hinder, annars riskerar du allvarliga olyckor.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för skador
En överbelastning av muli Motor kan leda till brott eller försämrad funktion hos viktiga komponenter.

- Innan du kör muli Motor med last, kontrollera informationen om tillåten totalvikt i kapitel 2.2 "Tillåten totalvikt".

⚠ FÖRSIKTIGHET! Olycksrisk
Lastkorgen är inte låst när den är öppen utan monterad bilbarnstol, så den kan falla samman sig när som helst.

- Transportera barn bara i en muli Motor-barnstol i korgen.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för skador
Lastkorgen på muli Motor är inte en stel konstruktion, utan en rörlig del. Felaktig användning, kraftigt dragande eller tryckande på, eller slag och stötar mot korgvingarna, t.ex. på grund av fall, kan leda till att komponenter böjs och att korgen inte längre kan stängas.

- Öppna och stäng korgen alltid försiktigt.

**FÖRSIKTIGHET! Olycksrisk**

Inget ensidigt, högt, vertikalt tryck får utövas på de öppna korgvingarna. Detta kan leda till att muli Motor tippar över på ena sidan över cykelstödet och välter. Sådana belastningar bör undvikas, särskilt på den främre, övre kanten, eftersom de snabbt kan få hela cykeln att tippa över.

Lastning och lastsäkring

4.12.1

Lastkorgen tillåter en last på maximalt 70 kg.

- Vid lastning beakta informationen om lastning och gällande lastbegränsningar i kapitel 2.2 "Tillåten totalvikt".
- Följ följande riktlinjer för lastning och lastsäkring:
 - Lastens tyngdpunkt skall ligga så lågt som möjligt och så centralt som möjligt över muli Motors längsgående mittlinje.
 - Lastningen av muli Motor får inte överskrida gränserna för tillåten totalvikt och tillåtna axellaster.
 - Även vid dellaster bör man sträva efter en jämn viktfordelning så att varje axel belastas proportionellt.
 - Säkra alltid lasten ordentligt, t.ex. med surrnings- eller spännband, så att den inte kan röra sig under färden.

Transportera barn i lastkorgen

4.12.2

- Transportera barn bara i en muli-barnstol i korgen. Spänn fast barnen ordentligt i barnstolen innan varje resa. Följ anvisningarna för bilbarnstolen i vår Download-Portal, se kapitel 1.1.1 "Download-portal" och anvisningarna för transport av barn i avsnitt 1.2 "Avsedd användning".
- Säkra muli Motor mot att välta när barn själva kliver på och av, genom att hålla den stadigt på styret. Enbart det dubbla cykelstödet kan inte hålla muli Motor säkert när man kliver på och av cykeln.
- Eventuellt kan du be någon hjälpa dig att hålla i muli Motor medan du sätter barnen i lastkorgen eller lyfter ut dem.

- Se till att barn som transporteras i lastkorgen alltid bär en lämplig cykelhjälm och alltid är fastspända med säkerhetsbältena.

Infällt handtag på korgvingen

4.12.3

De infällda handtagen på korgvingarna fungerar som en grepppunkt när muli Motor lyfts.

**FÖRSIKTIGHET! Olycksrisk**

Om plåtkanterna på de infällda handtagen är synliga kan du skada dig.

- Se alltid till att kantskyddet är monterat i infällda handtaget.
- För att lyfta muli Motor ta tag i överröret med ena handen och det infällda handtaget på den stängda korgen med den andra handen (Bild 53).



BILD 53

Manövrera fällmekanismen

4.12.4

När korgen är stängd hålls den på plats av den fjädrande låsbygeln på styrröret.

- För att öppna korgen, dra lätt i låsbygeln (Bild 54). Korgen öppnas utan vidare åtgärd.
- Stäng korgen genom att föra samman de båda korgvingarna, håll korgvingarna med ena handen och dra tillbaka låsstången med den andra handen så att den går in i båda korgvingarna (Bild 55).
- Se till att låsbygeln är helt införd i båda låsöppningarna. Ge eventuellt låsbygeln ett lätt slag så att den går in i båda låsöppningarna.

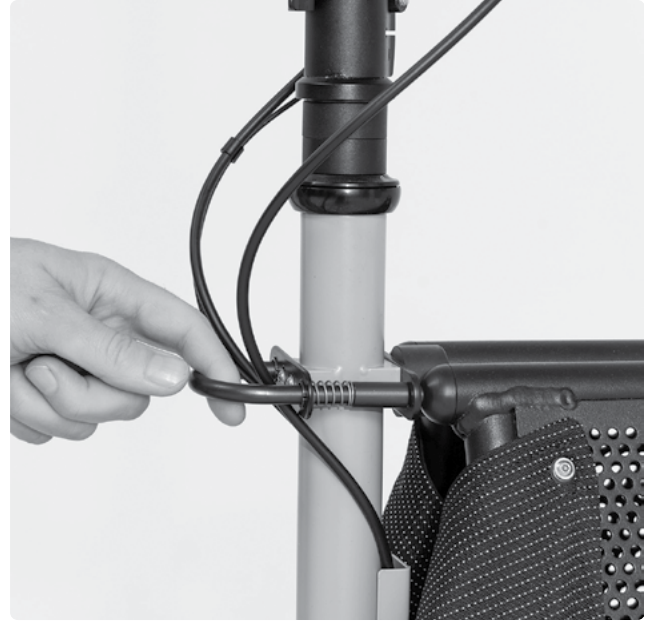


BILD 54

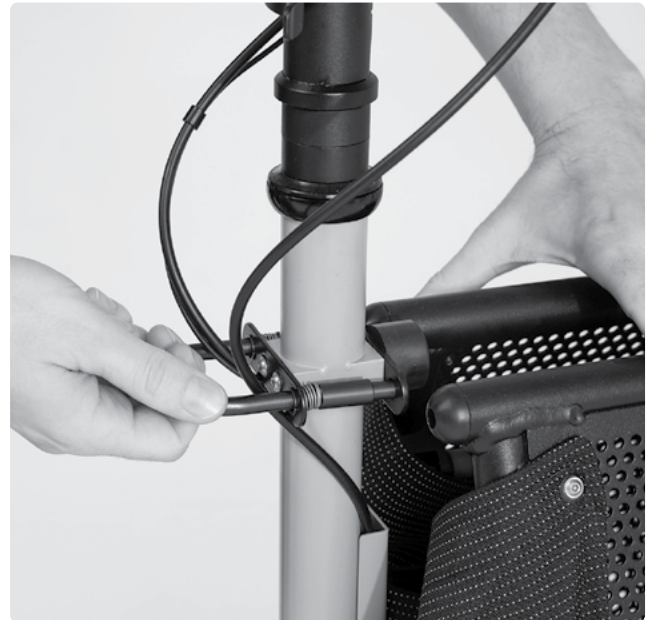


BILD 55

Korgöverdrag efterspänning

4.12.5

Korgöverdragen på korgens fram- och baksida är tillverkade av kraftigt, vattentätt tyg. På insidan finns små och stora fickor att lägga saker i.

Med tiden och vid flitig användning kan textilöverdragen förlora en del av sin spänst. Du kan spänna textilöverdragen igen genom att flytta fästskruvarna i hålplåten en aning.

- 1 Lossa textilöverdragets fästskruvar på båda korgvingarna (Bild 57).
- 2 För att efterspänna textilöverdragen, flyttar man fästskruvarna med ungefär ett hål.
- 3 Se upp så att du inte spänner textilöverdragen för hårt. Korgvingarna F måste kunna öppnas helt och de måste vila på ramstöden R när de är öppna (Bild 56).
- 4 Drag fast skruvarna igen.

! FÖRSIKTIGHET! Risk för skador!
Lossa Torx-fästskruvarna på korgen mycket försiktigt. Det är mycket viktigt att trycka in nyckeln i skruven med stor kraft och sedan vrida den, annars kan skruvarnas linshuvuden skadas.

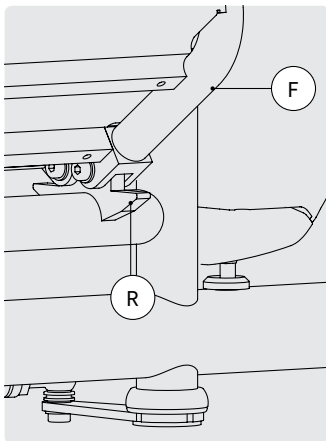


BILD 56



BILD 57

! Observera att textilöverdragets fästskruvar på förarsidan är fästa med en skruv i kabelkanalens mitt.

! FÖRSIKTIGHET! Risk för skador!
Om textilöverdragen är för snävt spända, kommer korgen att ha glapp i sidorna. Korgen tippar hela tiden något fram och tillbaka och belastar olika komponenter och textilöverdragen alltför hårt. Dessa kan då böjas, slitas eller brytas.

Tillbehör som option för lastkorgen

4.12.6

- För montering och användning av tillbehör till lastkorgen, t. ex. barnstol och regnskydd, beakta informationen i respektive tillverkares bruksanvisning för tillbehöret.

Däck

4.13

Specialtillverkning

4.13.1

Däck från firma Schwalbe monteras på din muli Motor från och med tillverkningsår 2020 och de är specialtillverkade. Dessa däck klarar en högre maximal belastning än de däck av samma märke och typ som annars finns på marknaden: 20-tumsdäcket klarar en maximal belastning på 130 kg, 16-tumsdäcket klarar en maximal belastning på 100 kg.

Om däcken är för slitna rekommenderar vi dessa specialtillverkade däck. Du kan köpa däck genom oss.

- Vänd dig till vår kundtjänst, helst via e-post på: info@muli-cycles.de
- Om du behöver byta ut dina slangar ska du köpa storlek AV3, 47/62-305 för framdäcket och storlek AV7, 40/62-406 för bakdäcket.



FÖRSIKTIGHET! Risk för skador!

Om du inte använder våra specialtillverkade däck när du byter ut dina däck, tänk på att den maximala belastningen för de däck du använder kan vara lägre. Dessa belastningsgränser för däcken får inte överskridas.

Kontrollera och pumpa däcken

4.13.2

- Kontrollera regelbundet däck och fälgar om de har skador, sprickor eller missformningar.
- Kontrollera regelbundet lufttrycket i däcken.

Däcken har en schrader-ventil (bilventil)

Uppgifter om det föreskrivna däcktrycket finns på däckens sidor (Bild 58). Däcktrycket som är godkänt för för Schwalbe Big Apple-däck är 2,0 - 4,0 bar.



BILD 58



Däcken på muli Motor har en relativt stor volym, så du kan få en behaglig stötdämpning när du kör med ett något lägre lufttryck. Följ alltid uppgifterna om lägsta och högsta tryck.

Dubbelt cykelstöd

4.14

⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för tippning och personskador. Om det dubbla cykelstödet inte sitter ordentligt fast, kan stödet vridas och börja skrapa mot bakdäcket, vilket gör att däcket slits eller spricker snabbare. Om det dubbla cykelstödet inte fungerar kan det leda till att muli Motor tippas över och välter.

- Kontrollera regelbundet att det dubbla cykelstödet är ordentligt fastskruvat (se också kapitel 5.4 "Skötsel och underhållsintervaller").
- Observera att det dubbla cykelstödet utsätts för hög belastning och slits ut med tiden och måste då bytas ut.
- Sitt inte på sadeln på muli Motor när det dubbla cykelstödet är utfällt.

muli Motor har ett stabilt dubbelt cykelstöd som gör det möjligt att parkera muli Motor utan att den välter.

Använd dubbelt cykelstöd

4.14.1

STÄLLA UN DAN / PARKERA MULI MOTOR

- För att parkera muli Motor med det dubbla cykelstödet trycker du ner stödet i marken med foten. Dra sedan muli Muskel bakåt och lyft den samtidigt något i sadeln så att det dubbla cykelstödet får muli Motor att stå på stödet. (Bild 59)

STÄLL MULI MOTOR I KÖRSTÄLLNING

- För att återföra muli Motor från parkeringsläge till körläge, placera en fot framför ett ben på cykelstödet och skjut muli Motor framåt så att den rör sig ur det upplyfta läget och det dubbla cykelstödet fälls in. Här krävs ingen lyftning.



BILD 59

Belastbarhet

4.14.2

Det dubbla cykelstödet får belastas med upp till 80 kg. Detta innebär att muli Motor i parkeringsläge med utfällt cykelstöd får lastas med maximalt 47 kg för att inte överskrida den maximala lasten för det dubbla cykelstödet.

- 80 kg belastningsgräns för det dubbla cykelstödet
- 33 kg egenvikt på muli Motor
- = 47 kg möjlig last vid utfällt dubbelt cykelstöd


05 Service



Kollisioner och olyckor


5.1

Stötar och stora belastningar kan försvaga och skada muli Motor. Skador efter en kraftig stöt eller ett fall upptäcks ofta inte omedelbart.

 **WARNING! Brand- och explosionsrisk**
Ett skadat ytterhölje till batteriet kan leda till att vatten eller fukt tränger in, vilket kan leda till kortslutning eller elektriska stötar. Batteriet kan självantända och till och med explodera!

→ Ladda eller använd aldrig ett skadat batteri.

→ Förvara inte ett skadat batteri inomhus.


 **WARNING! Risk för skador vid fall och olyckor**
Deformerade delar kan plötsligt brista. De får inte heller rätas ut, dvs. inte böjas rakt, eftersom det då finns en akut risk för bristning.

→ Kör aldrig din muli Motor om den har deformationer eller sprickor på en komponent.

→ Låt alltid en fackverkstad kontrollera din muli Motor efter ett fall. Tillbehör, som t.ex. barnstolen, måste också kontrolleras efter fall eller kollision.


→ Kontrollera batteriet efter ett fall.
Om batteriet inte längre sitter korrekt i sin hållare eller är skadat får du tills vidare inte använda muli Motor i motordrift. Koppla från drivenheten på batteriet.

→ Kontrollera om displayen är skadad efter ett fall.
Om ett felmeddelande eller en varning visas får du inte längre använda muli Motor. Kontrollera om felmeddelandet försvinner efter att systemet har varit avstängt i minst 10 sekunder.

 Ytterligare information om felmeddelanden och felsökning finns i komponenttillverkarens bruksanvisning.
Dessa hittar du på vår download-portal (se kapitel 1.1.1 "Download-portal").

Rengöring

5.2

 **WARNING! Risk för skador**
Om det kommer in vatten i batteriet föreligger risk för kortslutning som kan leda till brand. En kraftig vattenstråle kan skada komponenter och spola bort dekalerna. Vissa rengöringsmedel kan orsaka varaktiga skador på muli Motor.

→ Rengör inte din muli Motor med en kraftig vattenstråle, som t.ex. från en högtrycksspruta.

→ Doppa aldrig ner batteriet i vatten.

→ Använd inga aggressiva rengöringsmedel.

→ Rengör din muli Motor regelbundet med vatten och en mjuk trasa.

För att minska friktionen och därmed slitaget mellan kedjelänkarna och tänderna på drevet och kedjehjulet, måste kedjan underhållas regelbundet.

1 Rengör kedjan från föroreningar (t.ex. med en borste).

2 Vrid veven bakåt när cykeln står stilla och applicera kedjeolja på kedjans insida.

3 Dra en trasa över kedjan och ta bort överflödiga olja. Detta förhindrar att oljan droppar eller stänker när du cyklar iväg.

Information om rengöring av remmen finns i tillverkarens anvisningar. Dessa hittar du på vår download-portal (Se under punkt 1.1.1).

Inspektion

5.3

⚠ VARNING! Risk för skador vid fall och olyckor
En cykel utsätts för hög belastning och slitage. Om en komponents belastningsgräns överskrids kan komponenten plötsligt brista, vilket kan orsaka allvarliga skador på föraren och andra personer.

→ Titta efter sprickor, hack, missfärgningar och bucklor på ram, gaffel och lastkorg. Detta är tecken på att livslängden för dessa komponenter kan ha överskridits och att de kan behöva bytas ut.

⚠ VARNING! Risk för skador vid fall och olyckor
Reservdelar från andra tillverkare kan göra muli Motor osäker. Det föreligger risk för olyckor!
Användning av reservdelar som inte är originalreservdelar medför att CE-konformiteten går förlorad.

→ Om du behöver byta ut enskilda delar på din muli Motor på grund av att de har nått slutet av sin livslängd, ska du bara använda originalreservdelar.

muli Motor måste underhållas regelbundet av en fackverkstad (besiktning). En fackverkstad känner igen skador och slitna komponenter och ser till att de repareras på ett fackmannamässigt sätt.

- Låt utföra en första inspektion efter: 400 km körsträcka
- Gör sedan en inspektion var 2000:e km eller minst en gång per år. I slutet av denna handbok finns fält för dokumentation av de tre första inspektionerna. Låt där fackverkstaden dokumentera dina första inspektioner. För där in serienummer och annan data för din muli Muskel.

Skötsel och underhållsintervaller

5.4

Vid en genomsnittlig årlig körsträcka på 1500 – 2000 km rekommenderar vi de underhållsintervall som anges nedan.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för skador och olyckor
Dessa uppgifter är ungefärliga – om du kör betydligt fler kilometer per år och belastar muli Motor mycket, kommer du att behöva utföra underhåll tidigare och oftare.

- Tänk på att också fälgarna slits. Eftersom muli Motor inte har några fälgbromsar bör detta slitage vara begränsat, men det är ändå viktigt att med jämna mellanrum kontrollera att de är intakta.

Komponent	Att göra	V	M	J	Andra intervaller
Bromsar	Bromsprov vid stillastående	S			
	Kontrollera bromsbeläggens tjocklek			W	S regelbundet
	Byt bromsvätska			W	
Bromsledningar	Kontrollera om det finns skador	S		W	
Hjul	Kontrollera ekrarnas spänning och att hjulet är runt		S	W	
	Centrera fälgen på nytt				om den är skev
	Kontrollera förslitning			W	

W Fackverkstad
S Självt

V Före varje tur
M Varje månad

J Årligen

Komponent	Att göra	V	M	J	Andra intervaller
Belysning	Kontrollera funktionen	S		W	
	Kontrollera att bakljuset sitter fast	S		W	
	Kontrollera om kabeln och anslutningar har skador		S	W	
Däck	Kontrollera lufttrycket	S		W	
	Kontrollera mönsterdjup och tillstånd		S	W	
Växelnav	Kontrollera lagerspel			W	
	Byte av olja			W	W från 1.000 km
Växelkablar	Kontrollera och fetta in eller byt			W	
Vevlager	Kontrollera lagerspel			W	S regelbundet
	Fetta in på nytt			W	
Vev	Efterdra skruvar			W	
Kedja	Kontrollera och olja in		S	W	
	Kontrollera förslitning och byt vid behov		S	W	W från 600 km
	Kontrollera spänning		S	W	
Rem	Kontrollera förslitning		S	W	W från 600 km
	Kontrollera spänning			W	S regelbundet
Lackering	Rengöring				S regelbundet
Lastkorg	Kontrollera fastsättning	S		W	
Styrlager	Kontrollera lagerspel		S	W	
	Fetta in			W	

W Fackverkstad
S Själv

V Före varje tur
M Varje månad

J Årligen

Komponent	Att göra	V	M	J	Andra intervaller
Styrstag	Kontrollera förslitning på glidlager		S	W	
	Kontrollera att skruvarna sitter fast	S		W	
Framnav	Kontrollera lagerspel			W	S regelbundet
	Fetta in på nytt			W	
Pedaler	Kontrollera lagerspel och skruvar			W	S regelbundet
Sadelstolpe	Fetta in på nytt			W	S regelbundet
Snabbkoppling / axelmutter	Kontrollera att de sitter fast	S		W	
Cykelstöd	Kontrollera fastskruvningen		S	W	
	Kontrollera om däcket har slipmärken	S		W	
Styrstamsadapter	Kontrollera skruvarnas åtdragningsmoment		S	W	S efter 500 km
Barnstol	Kontrollera om det finns skador	S			
Dropout (växelhängare)	Kontrollera att skruvarna sitter fast		S	W	efterdra efter de första 100 km
Ram	Kontrollera om det finns sprickor eller skador	S		W	
Alla muttrar och skruvar	Kontrollera att de sitter fast	S		W	

W Fackverkstad
S Själv

V Före varje tur
M Varje månad

J Årligen

Rekommenderade skruvåtdragningsmoment

5.5

Komponent	Förbindelse	Vridmoment
Styrstam - styrhållare	Klämskruvar	6 – 8 Nm
Styrstam - styrfäste	Klämskruvar	6 Nm
Styrstamsadapter	Klämskruvar	9 – 10 Nm
Växelnav	Axelmutter	25 Nm
Växelreglage	Fästskruv styrbygel	5 Nm
Nav		6 – 8 Nm
Vev	Vevskruv	40 Nm
Framhjul med SH navdynamo	Axelmutter	25 Nm
Kedjehjul	Fästskruvar	9 Nm
Pedal	Pedalaxel	35 Nm
Bromsok på ramen	Fästskruvar	9 Nm
Ramlås	Fästskruvar	10 – 13 Nm, Skruvlösning
Sadelklämma	Snabbkoppling på sadelröret	9 – 12 Nm
Sadelstolpshuvud - fjädrande sadelstolpe	Insexskruv	8 Nm
Sadelstolpshuvud - ofjädrande sadelstolpe	Insexskruv	8 Nm
Dropout (växelhängare) HR	Fästskruv	9 Nm
Framhjul med SON navdynamo	Axelmutter	9 Nm
Bakhjul	Axelmutter	40 Nm
Pakethållare på bakgaffeln	Fästskruv	9 Nm

Komponent	Förbindelse	Vridmoment
Pakethållaren på knutröret	Fästskruv	14 Nm
Spännskruv	Klämskruv	12 – 14 Nm
Skyddsplåt	Fästskruv	5 Nm

Avfallshantering

5.6

Din elcykel är en elektrisk apparat och får därför inte slängas tillsammans med hushållsavfall, grovavfall eller metallskrot, vilket framgår av den överkryssade soptunnan. På typskylten är din muli Motor märkt med den överkryssade soptunnan.



- Återvinn de värdefulla komponenterna i muli Motor på ett miljövänligt sätt och lämna den till en av de kommunala återvinningscentralerna för gamla elektriska apparater i slutet av dess livslängd.

Enligt med EU-direktiv 2012/19/EU och EU-direktiv 2006/66/EG måste förbrukade eller defekta batterier/uppladdningsbara batterier och gamla elektriska apparater avfallshandteras separat.

- Innan du avfallshandterar din muli Motor, ta ur batteriet och lämna det till den återförsäljare där du köpte din muli Motor för korrekt avfallshandtering. Dessutom erbjuder många kommunala återvinningscentraler att ta emot gamla industribatterier utan kostnad.

! ANVISNING!

År 2021 kasserades mindre än 50 % av alla gamla batterier på rätt sätt. Hjälptill att förbättra denna siffra och avfallshandtera ditt förbrukade batteri på ett korrekt sätt.

Även däck och innerslangarna på din muli Motor är tillverkade av värdefulla råvaror och kan återvinnas. Firma Schwalbe har infört sitt eget återvinningssystem 2023 så att du kan lämna tillbaka dina gamla däck och slangar till cykelhandlare. Alla cykelhandlare som deltar finns på denna websida. <https://www.schwalbe.com/haendlersuche/>

Vi är registrerade hos stiftelsen ear som distributör av elektrisk och elektronisk utrustning: WEEE-Reg.-nr. DE 99850917

EU-konformitetsförklaring

5.7

Genom montagefirman

Enligt EU-maskindirektiv 2006/42/EG från den 17:e maj 2006, Bilaga II A

Vi försäkrar härmed att den nedan angivna maskinen, i sin utformning, konstruktion och version som vi har släppt ut på marknaden, uppfyller de grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EU-direktivet 2006/42/EG.

Om en ändring utförs på maskinen utan tillstånd från oss, förlorar denna förklaring sin giltighet.

Tillverkare:

muli-cycles GmbH
Widdersdorfer Str. 190
50825 Köln

Beskrivning och identifiering av maskinen:

Funktion: Pedelec upp till 25 km/h
Modell: muli Motor st + px

Den överensstämmer också med andra direktiv/förordningar som också gäller för produkten:

RoHS-direktiv (2011/65/EU) från den 8:e juni 2011
EMC-direktiv (2014/30/EG) från den 26:e februari 2014

Tillämpade relevanta normer särskilt:

Principer för konstruktion: Grundläggande terminologi, metodik och riskbedömning

Tillämpade övriga direktiv och tekniska specifikationer:

REACH-direktiv 1907/2006 från den 12:e december 2014
Batteri- och ackumulatordirektiv 2006/66/EG från den 6:e september 2006
WEEE-direktiv 2012/19/EU från den 4:e juli 2012
DIN 79010 – Cyklar – Transport- och lastcyklar – Krav och provningsmetoder för enspåriga och flerspåriga cyklar
DIN EN 15194 – Cyklar – Elmotorstödda cyklar – EPAC-cyklar
DIN 4210:2014 – Cyklar – Säkerhetstekniska krav på cyklar
DIN EN ISO 11243 – Cyklar – Pakethållare för cyklar – Krav och testförfarande

Ort, datum
15.01.2023

Behörig undertecknare:
Herr Sören Gerhardt, GF

muli

Ansvar för materialfel

5.8

muli Motor tillverkas med stor omsorg. Om din muli Muskel ändå skulle ha produktionsrelaterade fel eller brister gäller den lagstadgade garantin under de första 2 åren efter köpet. En förutsättning för vår garanti är att du har följt alla angivna villkor vid användning och underhåll av muli Motor och dess tillbehör. Dessa villkor finns beskrivna i denna handbok och i eventuella bifogade anvisningar från komponenttillverkaren.

Vi önskar dig en säker resa med din muli Motor.

Vid frågor vänder du dig till oss:
info@muli-cycles.de

Inspektionsintervaller

5.9

Modell:

Färg:

Ramnummer:

Nyckelnummer:

Inköpsdatum:

1. Inspektion

Efter 400 kilometer eller tre månader från inköpsdatumet

Uppdragsnummer:

Datum:

Utbytta eller reparerade delar:

Stämpel / underskrift från fackverkstaden:

Företagsinformation

BA-EX-02V24.2
©muli cycles GmbH

Widdersdorfer Str. 190
50825 Köln

Text och ritningar
muli cycles GmbH

Teknisk redaktion
PlusDocu GmbH

Utformning
Friederike Wolf, Frieder Oelze

Foto
Tim Kaiser

Detta är handboken till din muli Motor. Läs den noggrant och förvara den på ett bra ställe. Om du av någon outgrundlig anledning skulle sälja din muli Motor vidare, ber vi dig att lämna denna handbok vidare till nästa användare.

Vi önskar dig mycket nöje med muli Motor – varje dag!